ECONOMIC COMMISSION FOR EUROPE

Informal document AC.11 No. 4 (2007)

INLAND TRANSPORT COMMITTEE

20 September 2007

Multidisciplinary Group of Experts on Inland Transport Security **ENGLISH ONLY**

Second session Geneva, 9-10 October 2007 Item 3 of the provisional agenda

REGULATORY INITIATIVES AT THE NATIONAL LEVEL

Submitted by the Government of Belgium

Royal Decree of 19 July 2003 - Nomination of the members of the Ministerial Committee For Intelligence And Security.

A Ministerial Committee For Intelligence And Security has been established by a Royal Decree of 21 June 1996. The Committee is chaired by the Prime Minister. In 2003, the Minister of Transport was appointed as a full member of the Committee, together with the Ministers of Justice, Foreign Affairs, Interior and Defense. Since then, the Minister of Transport is directly involved in the political decisions about security at governmental level.

Law of 19 December 2003 - Terrorist offences

This law, transposing the EU Council Framework Decision of 13June 2002 on combating terrorism, introduces the concept of "terrorist offence" in the Belgian Law with specific penalties. A terrorist offence is the one intentionally committed against a country or an international organization with the aim of seriously intimidating a population, or forcing public authorities or an international organization to carry out or to abstain carrying out an action, or seriously alterating or destroying the fundamental political, constitutional, economical or social structures of a country or an international organization. When they comply with this definition, the following offences related to inland transport are considered as terrorist offences:

- mass destruction of a transport infrastructure or system or causing floods in such an infrastructure or system, endangering people or causing considerable economical losses;
- unlawful seizure of any means of transport;
- transport of explosives;
- transport of nuclear or chemical weapons;
- threatening to commit any of the offences listed above.

Informal document AC.11 No. 3 (2007) page 2 Annex

Royal Decree of 26 January 2006 - Federal Committee for Railway Security - Intermodal dialogue on security

Inspired by the Federal Security Committees for Aviation and for Maritime Transport, a Federal Committee for Railway Security has been set up. This Committee makes proposals for a general policy for railway security to the federal government. It is preparing a global security plan for railways in Belgium. In order to achieve this, it ordered a study to determine the state of the art in railway security in Belgium, to prepare the framework of a global security system for the Belgian railways and to prepare an action plan to fulfil this framework. A communication and coordination plan was proposed as well.

At the same time an intermodal dialogue on security matters has been established between the Federal Security Committees respectively for Aviation, Maritime Transport and Railways.

Law of 10 July 2006 - Threat analysis

A new body, called OCAM (for Organisme de Coordination pour l'Analyse de la Menace) has been created, formalizing an existing structure within the police forces, in order to collect all information related to security matters and to provide threat analyses to the Belgian authorities. A new element is the direct link between this body and support services, under which the Ministry of Transport, in order to facilitate the exchange of data and information. Through this link, all elements relevant for inland transport security will be directly gathered into a central data bank, together with all other data related to security, and analyzed. On the other hand, analysis of elements in other fields could be helpful for inland transport security.

Law of 5 February 2007 and Royal Decree of 21 April 2007 - Maritime Security

Although we decided to exclude maritime transport from the scope of our report, I mention this initiative that covers ports facilities security, as we decided to address maritime/ports linkages in a special annex. The "supply chain security" concept strengtens the importance of this linkage. Moreover port activities are sometime considered to be part of inland transport.

This law lays down the rules for maritime security in Belgium. It sets up a National Authority for Maritime Security, in charge of the general maritime security policy, and a local maritime security committee in each port. In each port, security levels have to be determined, security evalutions are to be made and security plans established. This work can be done by officially approved organizations.

The National Authority for Maritime Security took over the tasks of the former Federal Committee for Port Facilities security, that had been set up in 2004.

SERVICE PUBLIC FEDERAL CHANCELLERIE DU PREMIER MINISTRE

F. 2003 -- 2963

[C - 2003/21174] N. 200

19 JUILLET 2003. — Arrêté royal portant désignation des membres du Comité ministériel du renseignement et de la sécurité

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 37 de la Constitution;

Vu l'arrêté royal du 21 juin 1996 portant création d'un Comité ministériel du renseignement et de la sécurité;

Vu l'arrêté royal du 7 décembre 1999 portant désignation des membres du Comité ministériel du renseignement et de la sécurité, modifié par les arrêtés royaux des 14 mai 2000 et 14 mai 2003;

Sur la proposition de Notre Premier Ministre et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Sont désignés comme membres du Comité ministériel du renseignement et de la sécurité :

- M. G. Verhofstadt, Premier Ministre:
- Mme L. Onkelinx, Ministre de la Justice;
- M. L. Michel, Ministre des Affaires étrangères;
- M. P. Dewael, Ministre de l'Intérieur;
- M. A. Flahaut, Ministre de la Défense:
- M. B. Anciaux, Ministre de la Mobilité et de l'Economie sociale.
- Art. 2. L'arrêté royal du 7 décembre 1999 portant désignation des membres du Comité ministériel du renseignement et de la sécurité, modifié par les arrêtés royaux des 14 mai 2000 et 14 mai 2003, est abrogé.
 - Art. 3. Le présent arrêté produit ses effets le 12 juillet 2003.
- Art. 4. Notre Premier Ministre est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 19 juillet 2003.

ALBERT

Par le Roi :

Le Premier Ministre,

G. VERHOFSTADT

FEDERALE OVERHEIDSDIENST KANSELARIJ VAN DE EERSTE MINISTER

N. 2003 -- 2963

IC - 2003/211741

19 JULI 2003. — Koninklijk besluit houdende aanwijzing van de leden van het Ministerieel Comité voor inlichting en veiligheid

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op artikel 37 van de Grondwet;

Gelet op het koninklijk besluit van 21 juni 1996 houdende oprichting van een Ministerieel Comité voor inlichting en veiligheid;

Gelet op het koninklijk besluit van 7 december 1999 houdende aanwijzing van de leden van het Ministerieel Comité voor inlichting en veiligheid, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 14 mei 2000 en 14 mei 2003;

Op de voordracht van Onze Eerste Minister en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij:

Artikel 1. Worden aangewezen als leden van het Ministerieel Comité voor inlichting en veiligheid :

- de heer G. Verhofstadt, Eerste Minister;
- Mevr. L. Onkelinx, Minister van Justitie;
- de heer L. Michel, Minister van Buitenlandse Zaken;
- de heer P. Dewael, Minister van Binnenlandse Zaken;
- de heer A. Flahaut, Minister van Landsverdediging;
- de heer B. Anciaux, Minister van Mobiliteit en Sociale Economie.
- Art. 2. Het koninklijk besluit van 7 december 1999 houdende aanwijzing van de leden van het Ministerieel Comité voor inlichting en veiligheid, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 14 mei 2000 en 14 mei 2003, wordt opgeheven.
 - Art. 3. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 12 juli 2003.
- Art. 4. Onze Eerste Minister is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 19 juli 2003.

ALBERT

Van Koningswege :
De Eerste Minister.
G. VERHOFSTADT

SERVICE PUBLIC FEDERAL CHANCELLERIE DU PREMIER MINISTRE ET SERVICE PUBLIC FEDERAL PERSONNEL ET ORGANISATION

F. 2003 — 2964

[C - 2003/21175]

19 JUILLET 2003. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 7 novembre 2000 portant création et composition des organes communs à chaque service public fédéral, et l'arrêté royal du 19 juillet 2001 relatif à l'installation des organes stratégiques des services publics fédéraux et relatif aux membres du personnel des services publics fédéraux désignés pour faire partie du cabinet d'un membre d'un Gouvernement ou d'un Collège d'une Communauté ou d'une Région

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les articles 37 et 107, alinéa 2, de la Constitution

Vu l'arrêté royal du 7 novembre 2000 portant création et composition des organes communs à chaque service public fédéral, modifié par les arrêtés royaux des 19 juillet 2001 et 16 janvier 2003;

Vu l'arrêté royal du 19 juillet 2001 relatif à l'installation des organes stratégiques des services publics fédéraux et relatif aux membres du personnel des services publics fédéraux désignés pour faire partie du cabinet d'un membre d'un Gouvernement ou d'un Collège d'une Communauté ou d'une Région;

FEDERALE OVERHEIDSDIENST KANSELARIJ VAN DE EERSTE MINISTER EN FEDERALE OVERHEIDSDIENST PERSONEEL EN ORGANISATIE

N. 2003 — 2964

2003/21175]

19 JULI 2003. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 7 november 2000 houdende oprichting van de organen die gemeenschappelijk zijn aan jodere federale overheidsdienst, en het koninklijk besluit van 19 juli 2001 betreffende de invulling van de beleidsorganen van de federale overheidsdiensten en betreffende de personeelsleden van de federale overheidsdiensten aangewezen om deel uit te maken van een kabinet van een lid van een Regering of van een College van een Gemeenschap of een Gewest

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de artikelen 37 en 107, tweede lid, van de Grondwet;

Gelet op het koninklijk besluit van 7 november 2000 houdende oprichting van de organen die gemeenschappelijk zijn aan iedere federale overheidsdienst, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 19 juli 2001 en 16 januari 2003;

Gelet op het koninklijk besluit van 19 juli 2001 betreffende de invulling van de beleidsorganen van de federale overheidsdiensten en betreffende de personeelsleden van de federale overheidsdiensten aangewezen om deel uit te maken van een kabinet van een lid van een Regering of van een College van een Gemeenschap of een Gewest;

Jura Page 1 sur 1

21/06/1996 | Arrêté royal portant création d'un Comité ministériel du renseignement et de la sécurité

(M.B., 5 septembre 1996)

Vu l'article 37 de la Constitution; (...)

Art. 1er

II est créé, au sein du Gouvernement, un Comité ministériel du renseignement et de la sécurité.

Art. 2

Le Comité est présidé par le Premier Ministre et comprend en outre les Membres du Gouvernement désignés par Nous, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, dont au moins les Ministres ayant dans leurs attributions la Justice, la Défense nationale, l'Intérieur et les Affaires étrangères.

Les Membres du Gouvernement qui ne font pas partie du Comité peuvent être invités par le Premier Ministre à y participer pour l'examen des affaires qui les concernent particulièrement.

Art. 3

Le Comité établit la politique générale du renseignement, détermine les priorités de la Sûreté de l'État et du Service général du renseignement et de la sécurité des Forces armées, et coordonne leurs activités. Le Comité définit en outre la politique en matière de protection des informations sensibles.

Art 4

Le Comité se réunit sur convocation du Premier Ministre, qui fixe l'ordre du jour.

Art. 5

Le secrétariat du Comité est organisé par le Premier Ministre.

Art. 6

Notre Premier Ministre est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Les infractions énumérées aux 2° et 4° du même paragraphe du même article sont punies de la réclusion de dix ans à quinze ans, sous réserve de l'application des dispositions pénales plus sévères réprimant les atteintes graves à la dignité de la personne.

L'infraction énumérée au 3° du même paragraphe du même article est punie de la réclusion de dix ans à quinze ans. La même infraction est punie de la réclusion de vingt ans à trente ans si elle a eu pour conséquence soit une maladie paraissant incurable, soit une incapacité permanente de travail personnel, soit la perte de l'usage absolu d'un organe, soit une mutilation grave. Elle est punie de la réclusion à perpétuité si elle a eu pour conséquence la mort d'une ou plusieurs personnes.

Les infractions énumérées aux 1° à 3° du paragraphe 3 de l'article 136 quater sont punies de la réclusion de quinze ans à vingt ans.

Art. 136sexies. <inséré par L 2003-08-05/32, art. 10; En vigueur : 07-08-2003> Ceux qui fabriquent, détiennent ou transportent un instrument, engin ou objet quelconque, érigent une construction ou transforment une construction existante, sachant que l'instrument, l'engin, l'objet, la construction ou la transformation est destiné à commettre l'une des infractions prévues aux articles 136bis, 136ter et 136quater ou à en faciliter la perpétration, sont punis de la peine prévue pour l'infraction dont ils ont permis ou facilité la perpétration.

Art. 136septies. <inseré par L 2003-08-05/32, art. 11; En vigueur : 07-08-2003> Sont punis de la peine prévue pour l'infraction consommée :

- 1° l'ordre, même non suivi d'effet, de commettre l'une des infractions prévues par les articles 136bis, 136ter et 136quater;
- 2° la proposition ou l'offre de commettre une telle infraction et l'acceptation de pareille proposition ou offre;
- 3° la provocation à commettre une telle infraction, même non suivie d'effet;
- 4° la participation, au sens des articles 66 et 67, à une telle infraction, même non suivie d'effet;
- 5° l'omission d'agir dans les limites de leur possibilité d'action de la part de ceux qui avaient connaissance d'ordres donnés en vue de l'exécution d'une telle infraction ou de faits qui en commencent l'exécution, et pouvaient en empêcher la consommation ou y mettre fin;
- 6° la tentative, au sens des articles 51 à 53, de commettre une telle infraction.
- Art. 136octies. <inséré par L 2003-08-05/32, art. 12; En vigueur : 07-08-2003> § 1er. Sans préjudice des exceptions énoncées aux points 18°, 22° et 23° de l'article 136quater, § 1er, aucun intérêt, aucune nécessité de nature politique, militaire ou nationale ne peut justifier les infractions définies aux articles 136bis, 136ter, 136quater, 136sexies et 136septies, même si cellesci sont commises à titre de représailles.
- § 2. Le fait que l'accusé ait agi sur ordre de son gouvernement ou d'un supérieur ne l'exempt pas de sa responsabilité si, dans les circonstances données, l'ordre pouvait clairement entraîner la commission d'une des infractions visées aux articles 136bis, 136ter et 136quater.

TITRE Iter. - DES INFRACTIONS TERRORISTES. <Inséré par L 2003-12-19/34, art. 2; En vigueur : 08-01-2004>

Art. 137. <Inséré par L 2003-12-19/34, art. 3, 046; En vigueur : 08-01-2004> § 1er. Constitue une infraction terroriste, l'infraction prévue aux § 2 et 3 qui, de par sa nature ou son contexte, peut porter gravement atteinte à un pays ou à une organisation internationale et est commise intentionnellement dans le but d'intimider gravement une population ou de contraindre indûment des pouvoirs publics ou une organisation internationale à accomplir ou à s'abstenir d'accomplir un acte, ou de gravement déstabiliser ou détruire les structures fondamentales

politiques, constitutionnelles, économiques ou sociales d'un pays ou d'une organisation internationale.

- § 2. Constitue, aux conditions prévues au § 1er, une infraction terroriste :
- 1° l'homicide volontaire ou les coups et blessures volontaires visés aux articles 393 à 404, 405bis, 405ter dans la mesure où il renvoie aux articles precités, 409, § 1er, alinéa 1er, et §§ 2 à 5, 410 dans la mesure où il renvoie aux articles précités, 417ter et 417quater;
- 2° la prise d'otage visée à l'article 347bis;
- 3° l'enlèvement visé aux articles 428 à 430, et 434 à 437;
- 4° la destruction ou la dégradation massives visées aux articles 521, alinéas 1er et 3, 522, 523, 525, 526, 550bis, § 3, 3°, a l'article 15 de la loi du 5 juin 1928 portant révision du Code disciplinaire et pénal pour la marine marchande et la pêche maritime, ainsi qu'à l'article 114, § 4, de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques, ayant pour effet de mettre en danger des vies humaines ou de produire des pertes économiques considérables;
- 5° la capture d'aéronef visée à l'article 30, § 1er, 2°, de la loi du 27 juin 1937 portant révision de la loi du 16 novembre 1919 relative à la réglementation de la navigation aérienne;
- 6° le fait de s'emparer par fraude, violence ou menaces envers le capitaine d'un navire, visé à l'article 33 de la loi du 5 juin 1928 portant révision du Code disciplinaire et pénal pour la marine marchande et la pêche maritime;
- 7° les infractions visées par l'arrêté royal du 23 septembre 1958 portant règlement général sur la fabrication, l'emmagasinage, la détention, le débit, le transport et l'emploi des produits explosifs, modifié par l'arrêté royal du 1er février 2000, et punies par les articles 5 à 7 de la loi du 28 mai 1956 relative aux substances et mélanges explosibles ou susceptibles de déflagrer et aux engins qui en sont chargés;
- 8° les infractions visées aux articles 510 à 513, 516 à 518, 520, 547 à 549, ainsi qu'à l'article 14 de la loi du 5 juin 1928 portant révision du Code disciplinaire et pénal pour la marine marchande et la peche maritime, ayant pour effet de mettre en danger des vies humaines;
- 9° les infractions visées par la loi du 3 janvier 1933 relative à la fabrication, au commerce et au port des armes et au commerce des munitions;
- 10° les infractions visées à l'article 2, alinéa premier, 2°, de la loi du 10 juillet 1978 portant approbation de la Convention sur l'interdiction de la mise au point, de la fabrication et du stockage des armes bactériologiques (biologiques) ou à toxines et sur leur destruction, faite à Londres, Moscou et Washington le 10 avril 1972.
- § 3. Constitue également, aux conditions prévues au § 1er, une infraction terroriste :
- 1° la destruction ou la dégradation massives, ou la provocation d'une inondation d'une infrastructure, d'un système de transport, d'une propriété publique ou privée, ayant pour effet de mettre en danger des vies humaines ou de produire des pertes économiques considérables, autres que celles visées au § 2;
- 2° la capture d'autres moyens de transport que ceux visés aux 5° et 6° du § 2;
- 3° la fabrication, la possession, l'acquisition, le transport ou la fourniture d'armes nucléaires ou chimiques, l'utilisation d'armes nucléaires, biologiques ou chimiques, ainsi que la recherche et le développement d'armes chimiques;
- 4° la libération de substances dangereuses ayant pour effet de mettre en danger des vies humaines;
- 5° la perturbation ou l'interruption de l'approvisionnement en eau, en électricité ou en toute autre ressource naturelle fondamentale ayant pour effet de mettre en danger des vies humaines; 6° la menace de realiser l'une des infractions énumérées au § 2 ou au présent paragraphe.
- Art. 138. <Inséré par L 2003-12-19/34, art. 4, 046; En vigueur : 08-01-2004> § 1er. Les peines prévues aux infractions énumérées à l'article 137, § 2, sont remplacées comme suit, si ces

7.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

N. 2006 — 814

IC - 2006/221841

14 FEBRUARI 2006. — Koninklijk besluit dat het pensioenstelsel ingesteld door de wet van 28 april 1958 toepasselijk maakt op de personeelsleden van het Federaal Kenniscentrum voor de Gezondheidszorg

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 28 april 1958 betreffende het pensioen van het personeel van zekere organismen van openbaar nut alsmede van hun rechthebbenden, inzonderheid op artikel 1, gewijzigd door de koninklijke besluiten van 10 juni 1985 en 5 juli 1990;

Gelet op de programmawet (I) van 24 december 2002, inzonderheid op de artikelen 259 en 300;

Gelet op het koninklijk besluit van 22 september 2005 houdende het administratief en geldelijk statuut van het personeel van het Federaal Kenniscentrum voor de Gezondheidszorg;

Overwegende dat, om evidente redenen van rechtszekerheid, het Federaal Kenniscentrum voor de Gezondheidszorg onverwijld moet worden gemachtigd om deel te nemen aan de pensioenregeling ingesteld door de wet van 28 april 1958 met uitwerking vanaf 1 mei 2003, datum van indiensttreding van het eerste personeelslid;

Op de voordracht van Onze Minister van Pensioenen en van Onze Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij:

Artikel 1. Het pensioenstelsel dat ingesteld is door de wet van 28 april 1958 betreffende het pensioen van het personeel van zekere organismen van openbaar nut alsmede van ban rechthebbenden, is toepasselijk op de personeelsleden van het Federaal Kenniscentrum voor de Gezondheidszorg.

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 mei 2003.

Art. 3. Onze Minister van Pensioenen is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 14 februari 2006.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Pensioenen, B. TOBBACK

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, R. DEMOTTE

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

F. 2006 -- 814

[C - 2006/22184]

14 FEVRIER 2006. — Arrêté royal rendant le régime de pensions institué par la loi du 28 avril 1958 applicable au personnel du Centre fédéral d'Expertise des Soins de Santé

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 28 avril 1958 relative à la pension des membres du personnel de certains organismes d'intérêt public et de leurs ayants droit, notamment l'article 1^{er}, modifié par les arrêtés royaux des 10 juin 1985 et 5 juillet 1990;

Vu la loi-programme (I) du 24 décembre 2002, notamment les articles 259 et 300;

Vu l'arrêté royal du 22 septembre 2005 portant statut administratif et pécuniaire du personnel du Centre fédéral d'Expertise des Soins de Santé;

Considérant que, pour des raisons évidentes de sécurité juridique, il s'imposé d'autoriser sans délai le Centre fédéral d'Expertise des Soins de Santé à participer au régime de pensions institué par la loi du 28 avril 1958 avec effet au 1^{er} mai 2003, date d'entrée en service du premier agent;

Sur la proposition de Notre Ministre des Pensions et de Notre Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Le régime de pensions institué par la loi du 28 avril 1958 relative à la pension des membres du personnel de certains organismes d'intérêt public et de leurs ayants droit, est applicable aux membres du personnel du Centre fédéral d'Expertise des Soins de Santé.

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 1er mai 2003.

Art. 3. Notre Ministre des Pensions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 14 février 2006.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Pensions, B. TOBBACK

Le Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, R. DEMOTTE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

N. 2006 — 815

[2006/14027]

26 JANUARI 2006. — Koninklijk besluit tot oprichting van een Federaal Comité voor de Beveiliging van het Spoorwegvervoer en houdende diverse maatregelen voor de beveiliging van het intermodaal vervoer

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 12 april 1835 rakende de tolrechten en de reglementen van politie nopens den ijzeren weg, inzonderheid op artikel 2;

Overwegende dat het van belang is dat de federale overheid een structuur opricht om daden van terrorisme tegen spoorweginstallaties, spoorvervoermaterieel of personen en goederen die per spoor worden vervoerd, te voorkomen en te bestrijden;

Overwegende dat het van belang is dat de federale overheid eveneens maatregelen treft ten gunste van de beveiliging van het vervoer in zijn intermodale aspecten, om de logistieke keten in zijn geheel te beschermen;

Gelet op de omstandigheid dat de Gewestregeringen bij het ontwerpen van dit besluit betrokken zijn;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën gegeven op 4 juli 2005;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Begroting van 8 juli 2005;

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

F. 2006 — 815

[2006/14027]

26 JANVIER 2006. — Arrêté royal relatif à la création d'un Comité fédéral pour la Sûreté du Transport ferroviaire et portant diverses mesures pour la sûreté du transport intermodal

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 12 avril 1835 concernant les péages et règlements de police sur les chemins de fer, notamment l'article 2;

Considérant qu'il importe que les autorités fédérales mettent en place une structure visant à prévenir et à décourager les actes de terrorisme dirigés contre les installations ferroviaire, le matériel de transport ferroviaire ou les personnes et les marchandises transportées par chemins de fer;

Considérant qu'il importe que les autorités fédérales prennent également des dispositions visant à favoriser la sûreté du transport dans ses aspects intermodaux, en vue de protéger la chaîne logistique dans sa totalité;

Vu l'association des gouvernements de région à l'élaboration du présent arrêté;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 4 juillet 2005;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 8 juillet 2005;

Gelet op het advies 38.798/2 van de Raad van State, gegeven op 15 juli 2005, met toepassing van artikel 84, \S 1, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van onze Vice-Eerste Minister en Minister van Justitie, Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën, Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting, Onze Staatssecretaris voor Overheidsbedrijven, Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Binnenlandse Zaken, Onze Minister van Buitenlandse Zaken, Onze Minister van Volksgezondheid en Onze Minister van Mobiliteit,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij:

HOOFDSTUK I. — Definities

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

- 1° « beveiliging van het spoorwegvervoer »: de combinatie van maatregelen en van menselijke en materiële middelen ter bescherming van het spoortvervoer tegen daden van terrorisme;
- $2^{\rm o}$ daden van terrorisme » : de terroristische misdrijven zoals gedefinieerd in artikel 137 van het Strafwetboek.
- HOOFDSTUK II. Oprichting van een Federaal Comité voor de beveiliging van het spoorwegvervoer.
- Art. 2. Er wordt een Federaal Comité voor de Beveiliging van het spoorwegvervoer opgericht, hierna «het Federaal Comité» genoemd.
- **Art. 3.** § 1. Het Federaal Comité heeft als opdracht de federale regering een algemeen beleid inzake de beveiliging van het spoorwegvervoer voor te stellen.
- § 2. Overeenkomstig deze opdracht is het Federaal Comité inzonderheid belast met :
- 1° het uitvoeren van kwetsbaarheidstudies teneinde te bepalen voor welk spoorwegmaterieel, voor welke spoorweginstallaties en -infrastructuur een beveiligingsplan moet worden opgesteld;
- 2° beveiligingsplannen vastgesteld overeenkomstig 1° voor aanname voor te leggen aan de Minister van Mobiliteit;
- 3° aan de Minister van Mobiliteit voorstellen, op basis van de resultaten van de in 1° bedoelde studies, van criteria om normen te kunnen vaststellen om daden van terrorisme tegen het spoorwegvervoer te voorkomen en te ontmoedigen;
- 4° het verlenen van adviezen aan de bevoegde overheden inzake de wenselijkheid van het toepassen van iedere maatregel die tot aan betere beveiliging van het spoorwegvervoer kan bijdragen;
- 5° het coördineren van de studies betreffende de beveiligingsproblemen van het spoorwegvervoer;
- 6° het, zo nodig, geven van de onderrichtingen en aanbevelingen die het aangewezen acht aan de in artikel 6 bedoelde subcomités.
- § 3. Iedere studie, ieder beveiligingsplan of ieder advies die strategische gegevens zouden kunnen onthullen die essentieel zijn voor bescherming van de veiligheid van het spoorwegvervoer, maakt het voorwerp van een evaluatie uit met het oog op de classificatie in de zin van de wet van 11 december 1998 betreffende de classificatie en de veiligheidsmachtigingen, veiligheidsattesten en veiligheidsadviezen.
 - Art. 4. Het Federaal Comité is samengesteld uit :
- 1° de directeur-generaal van het Directoraat-generaal Vervoer te Land van de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer;
- 2° de directeur-generaal van de Algemene Directie Crisiscentrum van de Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken;
- 3° de administrateur-generaal van de Veiligheid van de Staat van de Federale Overheidsdienst Justitie;

Vu l'avis 38.798/2 du Conseil d'Etat, donné le 15 juillet 2005, en application de l'article 84, § $1^{\rm er}$, alinéa $1^{\rm er}$, $1^{\rm o}$, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Vice-Premier Ministre et Ministre de la Justice, de Notre Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances, de Notre Vice-Première Ministre et Ministre du Budget, de Notre Secrétaire d'Etat pour les Entreprises publiques, de Notre Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Intérieur, de Notre Ministre des Affaires Etrangères, de Notre Ministre de la Défense, de Notre Ministre de la Santé publique et de Notre Ministre de la Mobilité,

Nous avons arrêté et arrêtons :

CHAPITRE Ier. — Définitions

- Article 1er. Pour l'application du présent arrêté, on entend par :
- 1° « sûreté du transport ferroviaire » : la combinaison des mesures ainsi que des moyens humains et matériels visant à protéger le transport ferroviaire contre les actes de terrorisme;
- 2° « actes de terrorisme » : les infractions terroristes telles que définies à l'article 137 du Code pénal.
- CHAPITRE II. Création d'un Comité fédéral pour la sûreté du transport ferroviaire
- **Art. 2.** Il est créé un comité fédéral pour la Sûreté du Transport ferroviaire, ci-après dénommé « le Comité fédéral ».
- Art. 3. § 1^{er}. Le Comité fédéral a pour mission de proposer au gouvernement fédéral une politique générale en matière de sûreté du transport ferroviaire.
- § 2. En application de cette mission, le Comité fédéral est notamment chargé :
- 1° de procéder à des études de vulnérabilité afin de déterminer le matériel, les installations et les infrastructures de transport ferroviaire pour lesquels un plan de sûreté doit être établi;
- 2° de proposer au Ministre de la Mobilité l'adoption des plans de sûreté visés au 1°;
- 3° de proposer au Ministre de la Mobilité d'établir, sur la base des résultats des études visées au 1°, des critères permettant de fixer des normes à respecter afin de prévenir et de décourager les actes de terrorisme dirigés contre le transport ferroviaire;
- 4° d'adresser des avis aux autorités compétentes sur l'opportunité d'appliquer toutes mesures susceptibles de renforcer la sûreté du transport ferroviaire;
- 5° de coordonner les études des questions de sûreté du transport ferroviaire;
- 6° d'adresser, le cas échéant, aux sous-comités visés à l'article 6, les instructions et les recommandations qu'il juge appropriées.
- § 3. Toute étude, tout plan de sûreté ou tout avis qui révèlerait des données stratégiques essentielles pour la sauvegarde de la sécurité du transport ferroviaire, fait l'objet d'une évaluation en vue de sa classification au regard de la loi du 11 décembre 1998 relative à la classification et aux habilitations, attestations et avis de sécurité.

Art. 4. Le Comité fédéral est composé :

- 1° du directeur général de la Direction générale Transport terrestre du Service public fédéral Mobilité et Transports;
- 2° du directeur général de la Direction générale Centre de Crise du Service public fédéral Intérieur;
- 3° de l'administrateur général de la Sûreté de l'Etat du Service public fédéral Justice;

- 4º de directeur-generaal van de Administratie der Douane en Accijnzen van de Federale Overheidsdienst Financiën;
- 5° de directeur-generaal van de Bestuurlijke Politie van de Federale Politie;
- $6^{\rm o}$ de onderstafchef Inlichtingen en Veiligheid van het Ministerie van Landsverdediging;
- 7° een vertegenwoordiger van de Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken,
- 8° de directeur-generaal van het Directoraat-generaal Leefmilieu van de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu;
 - 9° een vertegenwoordiger van de NMBS Holding;
 - 10° de voorzitter van de expertencommissie.

Voor elke vertegenwoordiger wordt een plaatsvervanger aangesteld.

Het lid vermeld onder 9° heeft geen stemrecht voor de beslissingen betreffende 1° en 2° van artikel 3, § 2.

Het voorzitterschap van het Federaal Comité wordt opgedragen aan de directeur-generaal van het Directoraat-generaal Vervoer te Land van de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer.

Het secretariaat van het Federaal Comité wordt waargenomen door een ambtenaar van het Directoraat-generaal Vervoer te Land van de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer.

Art. 5. Het Federaal Comité wordt in zijn opdracht bijgestaan door een expertencommissie, samengesteld uit onder andere vertegenwoordigers van de beheerder van de spoorweginfrastructuur, van de spoorvervoerondernemingen die de Belgische spoorweginfrastructuur gebruiken, van de ondernemingen die op het spoornet zijn aangesloten en van de uitbaters van multimodale terminals die door de spoorwegen worden bediend.

De leden van de expertencommissie worden aangesteld door het Federaal Comité, die er ook de voorzitter van aanstelt.

Art. 6. Op gemotiveerd voorstel van het Federaal Comité kan de Minister van Mobiliteit subcomités voor de Beveiliging van het Spoorwegvervoer oprichten, hierna « de subcomités » genoemd. Dezelfde Minister bepaalt voor welk spoorwegmaterieel en voor welke spoorweginstallaties of -infrastructuur deze subcomités worden ingezet.

Het Federaal Comité stelt volgens de behoeften er de werkende leden en hun plaatsvervangers van aan. De subcomités tellen ten minste onder hun leden vertegenwoordigers van de Lokale Politie, van de Spoorwegpolitie van de Federale Politie, van de Veiligheid van de Staat en van de Administratie der Douane en Accijnzen.

De voorzitters van de subcomités worden aangesteld door het Federaal Comité.

Art. 7. De hiertoe opgerichte subcomités voeren de beveiligingsmaatregelen die door de Minister van Mobiliteit werden aangenomen, op basis van artikel 3, § 2, 3°, uit ter voorkoming en ontmoediging van daden van terrorisme gericht tegen spoorwegmaterieel, -installaties en -infrastructuur, evenals tegen het personeel, de gebruikers of de vracht.

Wanneer zij hiermee belast zijn door het Federaal Comité, stellen zij de in artikel 3, § 2, 1°, bedoelde beveiligingsplannen voor het spoorwegmaterieel, en voor de spoorweginstallaties of -infrastructuur op een zorgen voor de opvolging ervan.

Periodiek brengen zij bij het Federaal Comité verslag uit over hun werkzaamheden.

Art. 8. Het Federaal Comité en de subcomités vergaderen op bijeenroeping door hun voorzitter, op diens initiatief of op verzoek van één van hun leden. Het Federaal Comité kan een voorzitter van een subcomité verzoeken om dit bijeen te roepen.

De oproepingsbrief vermeldt tevens de door de voorzitter vastgelegde agenda.

Ieder lid kan een punt op de agenda doen plaatsen.

- $4^{\rm o}$ du directeur général de l'Administration des Douanes et Accises du Service public fédéral Finances;
- 5° du directeur général de la Police administrative de la Police fédérale;
- 6° du sous-chef d'état-major Renseignements et Sécurité du Ministère de la Défense;
 - 7° d'un représentant du Service public fédéral Affaires étrangères;
- 8° du directeur général de la Direction générale Environnement du Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement;
 - 9° d'un représentant de la SNCB Holding;
 - 10° du président de la commission d'experts.

Un suppléant est désigné pour chaque représentant.

Le membre mentionné au 9° n'a pas voix délibérative pour les décisions relatives au 1° et au 2° de l'article 3, § 2.

La présidence du Comité fédéral est confiée au directeur général de la Direction générale Transport terrestre du Service public fédéral Mobilité et Transports.

Le secrétariat du Comité fédéral est assuré par un agent de la Direction générale Transport terrestre du Service public fédéral Mobilité et Transports.

Art. 5. Le Comité fédéral est assisté dans sa mission par une commission d'experts, composée notamment de représentants du gestionnaire de l'infrastructure ferroviaire, des entreprises de transport ferroviaire utilisatrices de l'infrastructure ferroviaire belge, des entreprises raccordées au réseau ferroviaire et des exploitants de terminaux multimodaux desservis par les chemins de fer.

Les membres de la commission d'experts sont désignés par le comité fédéral, qui en désigne également le président.

Art. 6. Sur proposition motivée du Comité fédéral, le Ministre de la Mobilité peut créer en fonction des nécessités, des Sous-Comités pour la Sûreté du Transport ferroviaire, ci-après dénommés « les sous-comités » pour le matériel, les installations ou les infrastructures de transport ferroviaire qu'il détermine.

Le Comité fédéral en désigne les membres effectifs et suppléants selon les nécessités. Les sous-comités comptent au moins parmi leurs membres des représentants de la Police locale, de la Police du Chemin de Fer de la Police fédérale, de la Sûreté de l'Etat et de l'Administration des Douanes et Accises.

Les présidents des sous-comités sont désignés par le Comité fédéral.

Art. 7. Les sous-comités mettent en œuvre les mesures de sûreté adoptées par le Ministre de la Mobilité, sur la base de l'article 3, § 2, 3°, en vue de prévenir et de décourager les actes de terrorisme dirigés contre le matériel, les installations et les infrastructures de transport ferroviaire pour lesquels ils ont été créés, ainsi que contre le personnel, les usagers, ou les cargaisons.

Lorsqu'ils en sont chargés par le Comité fédéral, ils établissent les plans de sûreté mentionnés à l'article 3, § 2, 1°, et en assurent le suivi pour le matériel, les installations ou les infrastructures de transport ferroviaire pour lesquels ils ont été créées.

Ils font périodiquement rapport de leurs activités au Comité fédéral.

Art. 8. Le Comité fédéral et les sous-comités se réunissent sur convocation de leur président, soit à son initiative, soit à la demande d'un de leurs membres. Le Comité fédéral peut demander au président d'un sous-comité de convoquer ledit comité.

La convocation mentionne l'ordre du jour arrêté par le président.

Tout membre peut faire porter une question à l'ordre du jour.

Het Federaal Comité mag de voorzitters van de subcomités en de voorzitter van de expertencommissie, of hun plaatsvervangers, uitnodigen om, zonder stemrecht, aan zijn vergaderingen deel te nemen.

Het Federaal Comité en de subcomités mogen iedere persoon of een vertegenwoordiger van iedere instantie, waarvan ze de medewerking nodig achten, uitnodigen om, zonder stemrecht, aan hun vergaderingen deel te nemen.

Het Federaal Comité en ieder subcomité stellen een huishoudelijk reglement op. Het huishoudelijk reglement van ieder subcomité wordt ter goedkeuring aan het Federaal Comité voorgelegd.

De expertencommissie komt bijeen op verzoek van het Federaal Comité. Zij brengt verslag uit aan het Federaal Comité over elke kwestie die haar door dit comité wordt voorgelegd.

HOOFDSTUK III. — Intermodaal overleg voor de beveiligingsvraagstukken

Art. 9. Het Nationaal Comité voor de veiligheid der burgerlijke luchtvaart, het Federaal comité voor de beveiliging van de havenfaciliteiten, het Federaal Comité voor de beveiliging van het spoorvervoer en een vertegenwoordigen van elk Gewest komen gezamenlijk bijeen onder het voorzitterschap van de Voorzitter van het Directiecomité van de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer, om te overleggen over de vragen die betrekking hebben op de beveiliging van de intermodale aspecten van het vervoer.

Deze gezamenlijke vergaderingen worden ten minste eenmaal per jaar bijeengeroepen door de Voorzitter van het Directiecomité van de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer, op zijn initiatief, of op verzoek van de voorzitter van één van de drie federale Comités of van de vertegenwoordiger van elk Gewest.

De oproepingsbrief vermeldt tevens de agenda die door de Voorzitter van het Directiecomité van de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer werd vastgesteld.

De voorzitters van elk federaal Comité kunnen een punt op de agenda doen plaatsen.

HOOFDSTUK IV. - Slotbepalingen

- Art. 10. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het Belgisch Staatsblad wordt bekendgemaakt.
- Art. 11. Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Justitie, Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën, Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting, Onze Staatssecretaris voor Overheidsbedrijven, Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Binnenlandse Zaken, Onze Minister van Buitenlandse Zaken, Onze Minister van Landsverdediging, Onze Minister van Volksgezondheid en Onze Minister van Mobiliteit, zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 26 januari 2006.

ALBERT

Van Koningswege:

De Vice-Eerste Minister en Minister van Justitie, Mevr. L. ONKELINX

De Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën, D. REYNDERS

De Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting, Mevr. F. VANDEN BOSCHE

De Staatssecretaris voor Overheidsbedrijven, B. TLIYBENS

De Vice-Eerste Minister en Minister van Binnelandse Zaken,
P. DEWAFI.

De Minister van Buitenlandse Zaken, K. DE GUCHT

De Minister van Landsverdediging,

A. FLAHAUT

De Minister van Volksgezondheid, R. DEMOTTE

> De Minister van Mobiliteit, R. LANDUYT

Le Comité fédéral peut inviter à participer à ses réunions, sans voix délibérative, les présidents des sous-comités et le président de la commission d'experts, ou leurs suppléants.

Le Comité fédéral et les sous-comités peuvent inviter à participer à leurs réunions, sans voix délibérative, toute personne ou le représentant de toute instance dont ils estiment le concours nécessaire.

Le Comité fédéral et les sous-comités établissent chacun un règlement d'ordre intérieur. Le règlement d'ordre intérieur de chacun des sous-comités est soumis à l'approbation du Comité fédéral.

La commission d'experts se réunit à la demande du Comité fédéral. Elle fait rapport au Comité fédéral sur toute question qui lui est soumise par ledit comité.

CHAPITRE III. — Concertation intermodale pour les questions de sûreté

Art. 9. Le Comité national de sûreté de l'aviation civile, le Comité fédéral pour la sûreté des installations portuaires, le Comité fédéral pour la sûreté du transport ferroviaire et un représentant de chaque Région se réunissent en commun, sous la présidence du Président Comité de direction du Service public fédéral Mobilité et Transports, en vue de se concerter sur les questions relatives à la sûreté pour les aspects intermodaux du transport.

Ces réunions communes se tiennent au moins annuellement sur convocation du Président du Comité de direction du Service public fédéral Mobilité et Transports, soit à son initiative, soit à la demande du président d'un des trois Comités fédéraux ou du représentant de chaque Région.

La convocation mentionne l'ordre du jour arrêté par le Président du Comité de direction du Service public fédéral Mobilité et Transports.

Le président de chacun des Comités fédéraux peut faire porter une question à l'ordre du jour.

CHAPITRE IV. — Dispositions finales

- **Art. 10.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge.*
- Art. 11. Notre Vice-Première Ministre et Ministre de la Justice, Notre Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances, Notre Vice-Première Ministre et Ministre du Budget, Notre Secrétaire d'Etat pour les Entreprises publiques, Notre Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Intérieur, Notre Ministre des Affaires Etrangères, Notre Ministre de la Défense, Notre Ministre de la Santé publique et Notre Ministre de la Mobilité, sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 26 janvier 2006

ALBERT

Par le Roi :

La Vice-Première Ministre et Ministre de la Justice, Mme L. ONKELINX

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances, D. REYNDERS

La Vice-Première Ministre et Ministre du Budget, Mme F. VANDEN BOSCHE

Le Secrétaire d'État des Entreprises publiques, B. TUYBENS

Le Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Intérieur, P. DEWAEL

> Le Ministre des Affaires étrangères, K. DE GUCHT

> > Le Ministre de la Défense, A. FLAHAUT

Le Ministre de la Santé publique, R. DEMOTTE

Le Ministre de la Mobilité, R. LANDUYT

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

N. 2006 - 2792

[C - 2006/09570]

10 JULI 2006 Wet betreffende de analyse van de dreiging (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

HOOFDSTUK I. - Algemene bepalingen

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

- Art. 2. In de zin van deze wet wordt verstaan onder:
- 1° « inlichtingen » : de informatie en gegevens die door de verschillende ondersteundende diensten in het kader van hun wettelijke opdrachten worden verwerkt en desgevallend geanalyseerd;
 - 2° « ondersteunende diensten »:
- a) de inlichtingen- en veiligheidsdiensten, zoals bedoeld in artikel 2 van de wet van 30 november 1998 houdende regeling van de inlichtingen- en veiligheidsdienst, hierna de « wet houdende regeling van de inlichtingen- en veiligheidsdienst » genoemd;
- b) de politiediensten zoals bedoeld in de wet van 7 december 1998 tot organisatie van een geïntegreerde politiedienst, gestructureerd op twee niveaus;
- c) de federale overheidsdienst Financiën, in het bijzonder de Administratie der Douane en Accijnzen;
 - d) de federale overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer;
- e) de federale overheidsdienst Binnenlandse Zaken, in het bijzonder de Dienst Vreemdelingenzaken;
 - f) de federale overheidsdienst Buitenlandse Zaken;
- g) de door de Koning op voorstel van het Ministerieel Comité aangewezen overheidsdiensten;
- 3° « Ministerieel Comité » : het Ministerieel Comité inlichting en veiligheid, zoals bedoeld in artikel 3, 1°, van de wet houdende regeling van de inlichtingen- en veiligheidsdienst.

Het koninklijk besluit, bedoeld in het eerste lid, 2°, g), moet binnen een termijn van één jaar, te rekenen vanaf de datum van de inwerkingtreding van dit koninklijk besluit, worden bekrachtigd door een wet.

Art. 3. In deze wet worden beoogd, de dreigingen opgesomd in artikel 8, 1°, b) en c), van de wet inzake de inlichtingen- en veiligheidsdienst, die de inwendige en uitwendige veiligheid van de Staat, de Belgische belangen en de veiligheid van de Belgische onderdanen in het buitenland of elk ander fundamenteel belang van het land zoals bepaald door de Koning op voorstel van het Ministerieel Comité, zouden kunnen aantasten.

De Koning kan, op voorstel van het Ministerieel Comité, de in het eerste lid bedoelde dreigingen uitbreiden tot één of meerdere andere dreigingen vermeld in artikel 8 van de wet houdende regeling van de inlichtingen- en veiligheidsdienst.

Art. 4. Wat betreft de in artikel 3 bedoelde dreigingen, legt de Koning op voorstel van het Ministerieel Comité de prioritaire evaluatieopdrachten van het in artikel 5 bedoelde orgaan vast.

HOOFDSTUK II. — Organisatie

Art. 5. Er wordt, onder de benaming « Coördinatieorgaan voor de dreigingsanalyse », hierna « OCAD » genoemd, een orgaan opgericht dat belast is met de evaluatie van de dreiging overeenkomstig de artikelen 3 en 4.

Dit orgaan staat onder het gemeenschappelijke gezag van de minister van Justitie en de minister van Binnenlandse Zaken. Behoudens de in deze wet vermelde uitzonderingen worden deze ministers gezamenlijk belast met de organisatie en het algemeen bestuur van het OCAD.

Art. 6. Onverminderd de verplichtingen opgenomen in de internationale rechtsnormen die hen binden, zijn de ondersteunende diensten verplicht, ambtshalve of op vraag van de directeur van het OCAD alle inlichtingen waarover zij in het kader van hun wettelijke opdrachten beschikken en die relevant zijn voor het vervullen van de in artikel 8, 1° en 2°, bepaalde opdrachten aan het OCAD mee te delen binnen de termijnen en volgens de modaliteiten bepaald door de Koning. Indien de directeur van het OCAD zich op de hoogdringendheid beroept, moeten deze inlichtingen onmiddellijk worden meegedeeld.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

F. 2006 - 2792

[C - 2006/09570]

10 JUILLET 2006 Loi relative à l'analyse de la menace (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

CHAPITRE Ier. — Dispositions générales

Article 1^{er}. La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

- Art. 2. Au sens de la présente loi, on entend par :
- 1° « renseignements » : les informations et les données traitées et, le cas échéant, analysées par les différents services d'appui dans le cadre de leurs missions légales;
 - 2° « les services d'appui » :
- a) les services de renseignement et de sécurité tels que visés à l'article 2 de la loi du 30 novembre 1998 organique des services de renseignement et de sécurité, ci-après dénommée « loi organique des services de renseignement et de sécurité »;
- b) les services de police tels que visés dans la loi du 7 décembre 1998 organisant un service de police intégré, structuré à deux niveaux;
- c) le service public fédéral Finances, en particulier l'Administration des Douanes et Accises;
 - d) le service public fédéral Mobilité et Transports;
- e) le service public fédéral Intérieur, en particulier l'Office des Etrangers;
 - f) le service public fédéral Affaires étrangères;
- g) les services publics désignés par le Roi, sur la proposition du Comité ministériel;
- 3° « Comité ministériel » : le Comité ministériel du renseignement et de la sécurité visé à l'article 3, 1°, de la loi organique des services de renseignement et de sécurité.

L'arrêté royal prévu à l'alinéa $1^{\rm er}$, $2^{\rm o}$, g), est confirmé par une loi adoptée dans un délai d'un an à compter de la date d'entrée en vigueur de cet arrêté royal.

- Art. 3. Sont visées dans la présente loi, les menaces, énumérées à l'article 8, 1°, b) et c), de la loi organique des services de renseignement et de sécurité susceptibles de porter atteinte à la sûreté intérieure et extérieure de l'Etat, aux intérêts belges et à la sécurité des ressortissants belges à l'étranger ou à tout autre intérêt fondamental du pays tel que défini par le Roi sur la proposition du Comité ministériel.
- Le Roi peut, sur la proposition du Comité ministériel, étendre les menaces visées à l'alinéa 1^{er} à une ou plusieurs autres menaces spécifiées à l'article 8 de la loi organique des services de renseignement et de sécurité.
- Art. 4. Pour les menaces visées à l'article 3, le Roi détermine, sur la proposition du Comité ministériel, les axes prioritaires de la mission d'évaluation de l'organe visé à l'article 5.

${\it CHAPITRE~II.} - {\it Organisation}$

Art. 5. Il est institué sous la dénomination « Organe de coordination pour l'analyse de la menace », ci-après dénommé « OCAM », un organe chargé de l'évaluation de la menace conformément aux articles 3 et 4.

Cet organe est placé sous l'autorité conjointe des ministres de la Justice et de l'Intérieur. Hormis les exceptions prévues par la présente loi, ces ministres sont chargés ensemble de l'organisation et de l'administration générale de l'OCAM.

Art. 6. Sans préjudice des obligations prévues dans les instruments internationaux qui les lient, les services d'appui sont tenus de communiquer à l'OCAM, d'office ou à la demande de son directeur, dans les délais et selon les modalités fixés par le Roi, tous les renseignements dont ils disposent dans le cadre de leurs missions légales et qui s'avèrent pertinents pour l'accomplissement des missions prévues à l'article 8, 1° et 2°. Si le directeur de l'OCAM invoque l'urgence, ces renseignements doivent être communiqués immédiatement.

- Art. 7. \S 1. Het OCAD is samengesteld uit volgende personeelsleden :
- een directeur en een adjunct-directeur, die de dagelijkse leiding en het beheer waarnemen;
- de deskundigen die worden gedetacheerd uit de ondersteunende diensten;
 - de hiertoe specifiek aangeworven analisten;
 - het administratief personeel.

De directeur, de adjunct-directeur en de deskundigen oefenen hun functie voltijds uit.

§ 2. Alle personeelsleden worden aangesteld door de Koning, op gezamenlijk voorstel van de Minister van Justitie en de minister van Binnenlandse Zaken. De aanstelling van de gedetacheerde ambtenaren gebeurt evenwel op voorstel van de minister bevoegd voor de dienst waaruit de betrokkene gedetacheerd wordt.

De Koning kan, op gezamenlijk voorstel van de Minister van Justitie en de minister van Binnenlandse Zaken, een einde maken aan de aanstelling van elk van de personeelsleden wegens een tekortkoming aan hun verplichtingen in de schoot van het OCAD.

De Koning bepaalt, op gezamenlijk voorstel van de Minister van Justitie en de Minister van Binnenlandse Zaken, het aantal personeelsleden, de functieprofielen en het personeelsstatuut, zonder afbreuk te doen aan hun oorspronkelijk administratief en geldelijk statuut in geval zij gedetacheerd worden. Hij kan, op gezamenlijk voorstel van de Minister van Justitie en de Minister van Binnenlandse Zaken, specifieke regels bepalen inzake de evaluatie en de ordemaatregelen van het personeel dat gedetacheerd is.

- § 3. Op het ogenblik van hun aanstelling moeten de directeur en de adjunct-directeur de volgende voorwaarden vervullen :
 - 1° magistraat zijn;
 - 2° de volle leeftijd van 35 jaar hebben bereikt;
- 3° een voor de opdrachten van het OCAD nuttige ervaring hebben van ten minste vijf jaar;
- 4° houder zijn van een veiligheidsmachtiging van het niveau « zeer geheim » krachtens de wet van 11 december 1998 betreffende de classificatie en de veiligheidsmachtigingen, veiligheidsattesten en veiligheidsadviezen.

Zij worden aangesteld voor een periode van vijf jaar die tweemaal kan worden verlengd. Voor de duur van hun detachering handelen deze magistraten volkomen onafhankelijk van hun korps van oorsprong.

Indien uit het diploma van de directeur blijkt dat hij de examens van licentiaat, van master of van doctor in de rechten in het Nederlands of in het Frans heeft afgelegd, moet uit het diploma van de adjunct-directeur blijken dat hij de examens van licentiaat, van master of van doctor in de rechten respectievelijk in het Frans of in het Nederlands heeft afgelegd.

In geval van ontslag van de directeur of van de adjunct-directeur, wordt zo spoedig mogelijk in zijn opvolging voorzien teneinde de lopende termijn van de aanstelling te vervolledigen.

- § 4. Op het ogenblik van hun aanstelling moeten de gedetacheerde deskundigen en de analisten de volgende voorwaarden vervullen :
 - 1° Belg zijn;
 - 2° het genot hebben van de burgerlijke en politieke rechten;
 - 3° de volle leeftijd van 30 jaar hebben bereikt;
 - 4° hun woonplaats in België hebben;
- $5^{\rm o}$ een voor de opdrachten van het OCAD nuttige ervaring hebben van ten minste vijf jaar;
- 6° houder zijn van een veiligheidsmachtiging van het niveau « zeer geheim » krachtens de wet van 11 december 1998 betreffende de classificatie en de veiligheidsmachtigingen, veiligheidsattesten en veiligheidsadviezen.
- \S 5. Op het ogenblik van hun aanstelling moeten de leden van het administratief personeel de volgende voorwaarden vervullen :
 - 1° Belg zijn
 - 2° het genot hebben van de burgerlijke en politieke rechten;
- 3° houder zijn van een veiligheidsmachtiging van het niveau « zeer geheim » krachtens de wet van 11 december 1998 betreffende de classificatie en de veiligheidsmachtigingen, veiligheidsattesten en veiligheidsadviezen.

- Art. 7. § $1^{\rm er}$. L'OCAM est composé des membres du personnel uivants :
- un directeur et un directeur-adjoint, qui assurent la direction et la gestion quotidienne;
- les experts qui sont détachés des services d'appui;
- les analystes engagés spécifiquement à cet effet;
- le personnel administratif.

Le directeur, le directeur-adjoint et les experts exercent leurs fonctions à temps-plein.

§ 2. Tous les membres du personnel sont désignés par le Roi sur la proposition commune du Ministre de la Justice et du ministre de l'Intérieur. La désignation des fonctionnaires détachés a cependant lieu sur la proposition du ministre compétent pour le service duquel l'intéressé est détaché.

Le Roi peut mettre fin, sur la proposition commune du Ministre de la Justice et du Ministre de l'Intérieur, à la désignation de chaque membre du personnel pour manquement à ses obligations au sein de l'OCAM.

- Le Roi détermine sur la proposition commune du Ministre de la Justice et du Ministre de l'Intérieur, le nombre des membres du personnel, les profils de fonction et le statut du personnel, sans porter atteinte à leur statut administratif et pécuniaire d'origine dans le cas où ils sont détachés. Il peut, sur la proposition commune du Ministre de la Justice et du ministre de l'Intérieur, déterminer des règles spécifiques en ce qui concerne l'évaluation et les mesures d'ordre pour le personnel qui est détaché.
- \S 3. Au moment de leur désignation, le directeur et le directeur adjoint doivent remplir les conditions suivantes :
 - 1° être magistrat;
 - 2° être âgé de 35 ans accomplis;
- 3° posséder, au regard des missions de l'OCAM, une expérience utile d'au moins cinq ans;
- 4° détenir une habilitation de sécurité du niveau « très secret » en vertu de la loi du 11 décembre 1998 relative à la classification et aux habilitations, attestations et avis de sécurité.

Ils sont désignés pour une période de cinq ans, renouvable deux fois. Pendant la durée de leur détachement, ces magistrats agissent en toute indépendance eu égard à leur corps d'origine.

S'il ressort du diplôme du directeur qu'il a passé les examens de licence, de master ou de doctorat en droit respectivement en langue néerlandaise ou en langue française, il doit ressortir du diplôme du directeur-adjoint qu'il a passé les examens de licence, de master ou de doctorat en droit respectivement en langue française ou en langue néerlandaise.

En cas de démission du directeur ou du directeur adjoint, il est pourvu à sa succession le plus rapidement possible afin d'achever le mandat en cours.

- § 4. Au moment de leur désignation, les experts détachés et les analystes doivent remplir les conditions suivantes :
 - 1° être Belge;
 - 2° jouir des droits civils et politiques;
 - 3° être âgé de 30 ans accomplis;
 - 4° être domicilié en Belgique;
- 5° posséder, au regard des missions de l'OCAM, une expérience utile d'au moins cinq ans;
- 6° détenir une habilitation de sécurité du niveau « très secret » en vertu de la loi du 11 décembre 1998 relative à la classification et aux habilitations, attestations et avis de sécurité.
- \S 5. Au moment de leur désignation, les membres du personnel administratif doivent remplir les conditions suivantes :
 - 1° être Belge;
 - 2° jouir des droits civils et politiques;
- 3° détenir une habilitation de sécurité du niveau « très secret » en vertu de la loi du 11 décembre 1998 relative à la classification et aux habilitations, attestations et avis de sécurité.

HOOFDSTUK III. — Opdrachten

Art. 8. Het OCAD heeft als opdracht:

- 1° op periodieke basis een gemeenschappelijke strategische evaluatie uit te voeren die moet toelaten te oordelen of dreigingen, bedoeld in artikel 3, zich kunnen voordoen of, indien ze al vastgesteld werden, hoe deze evolueren en welke maatregelen in voorkomend geval noodzakelijk zijn;
- 2° op punctuele basis een gemeenschappelijke evaluatie uit te voeren die moet toelaten te oordelen of dreigingen, bedoeld in artikel 3, zich voordoen en welke maatregelen in voorkomend geval noodzakelijk zijn;
- 3° met gelijkaardige buitenlandse of internationale diensten specifieke internationale contacten te verzekeren overeenkomstig de richtlijnen van het Ministerieel Comité. De gegevens, de informatie of de inlichtingen verkregen ter gelegenheid van deze contacten worden meegedeeld aan de bevoegde Belgische diensten.
- Art. 9. § 1. Met het oog op het vervullen van de in artikel 8 bedoelde opdrachten, wordt binnen het OCAD een informatiesysteem opgericht bestaande uit een gegevensbank en werkbestanden.

De gegevensbank laat de verwerking van inlichtingen over personen, groeperingen, voorwerpen en gebeurtenissen toe die kaderen binnen de uitoefening van de bij artikel 8 aan het OCAD toevertrouwde opdrachten.

De verwerkte gegevens moeten een rechtstreeks verband houden met het doel van het bestand en zich beperken tot de vereisten die er uit voortvloeien.

De specifieke doeleinden van de gegevensbank, de juiste categorieën van de behandelde gegevens en inlichtingen, de termijnen van bewaring van de gegevens, de modaliteiten van toegang en mededeling en de modaliteiten van verwijdering worden door de Koning vastgelegd bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, na advies van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer.

§ 2. De werkbestanden zijn aangelegd voor een wisselende duur met het oog op de analyse van één of meer bijzondere dreigingen.

Na afsluiting van iedere analyse wordt op basis van een evaluatie bepaald welke gegevens in de gegevensbank worden opgenomen en welke worden vernietigd.

- \S 3. Wat betreft de geautomatiseerde verwerking van de gegevens en informatie binnen het OCAD treft de directeur passende technische en organisatorische maatregelen om :
- 1° te verhinderen dat onbevoegden toegang krijgen tot de installaties die gebruikt worden voor de verwerking van de gegevens en de informatie;
- 2° te verhinderen dat onbevoegden de gegevensdragers lezen, kopiëren, wijzigen of meenemen;
- 3° te verhinderen dat onbevoegden gegevens in het informatiesysteem invoeren of opgeslagen gegevens lezen, wijzigen of verwijderen;
- 4° te verhinderen dat onbevoegden welkdanig deel van het informatiesysteem gebruiken met behulp van datatransmissie-apparatuur;
- 5° te waarborgen dat diegenen die bevoegd zijn om het informatiesysteem te gebruiken, uitsluitend toegang krijgen tot de gegevens waarvoor hun toegangsrecht geldt;
- 6° te waarborgen dat kan worden nagegaan en vastgesteld aan welke instanties gegevens en informatie verstrekt kunnen worden;
- 7° te waarborgen dat achteraf kan worden nagegaan en vastgesteld welke gegevens en informatie in het informatiesysteem zijn ingevoerd, alsook wanneer en door wie de gegevens en informatie zijn ingevoerd;
- 8° te verhinderen dat bij de transmissie of het vervoer van de gegevens en informatie onbevoegden gegevens lezen, kopiëren, wijzigen of verwijderen;

CHAPITRE III. - Missions

Art. 8. L'OCAM a pour mission:

- 1° d'effectuer périodiquement une évaluation stratégique commune qui doit permettre d'apprécier si des menaces, visées à l'article 3, peuvent se manifester ou, si celles-ci ont déjà été détectées, comment elles évoluent et, le cas échéant, quelles mesures s'avèrent nécessaires;
- 2° d'effectuer ponctuellement une évaluation commune qui doit permettre d'apprécier si des menaces visées à l'article 3, se manifestent et, le cas échéant, quelles mesures s'avèrent nécessaires;
- 3° d'assurer les relations internationales spécifiques avec des services étrangers ou internationaux homologues, conformément aux directives du Comité ministériel. Les données, les informations ou les renseignements obtenus à l'occasion de ces relations sont communiqués aux services belges compétents.
- Art. 9. § 1^{er}. Afin de lui permettre d'exercer ses missions telles que visées à l'article 8, il est institué au sein de l'OCAM un système d'informations, composé d'une banque de données et de fichiers de travail.

La banque de données permet le traitement de renseignements sur des personnes, des groupements, des objets et des événements dans le cadre de l'exercice des missions confiées à l'OCAM en vertu de l'article 8.

Les données traitées doivent présenter un lien direct avec la finalité du fichier et se limiter aux exigences qui en découlent.

Les finalités spécifiques de la banque de données, les catégories précises de données et d'informations traitées, les délais de conservation des données, les modalités d'accès et de communication, les modalités d'effacement sont déterminés par le Roi par un arrêté royal, délibéré en Conseil des ministres, après avis de la Commission de la protection de la vie privée.

- \S 2. Les fichiers de travail sont créés pour des durées variables aux fins de l'analyse d'une ou de plusieurs menaces particulières.
- A la clôture de chaque analyse, une évaluation détermine les données qui sont intégrées dans la banque de données et celles qui sont détruites.
- § 3. En ce qui concerne le traitement automatisé des données et informations au sein de l'OCAM, le directeur prend les mesures techniques et organisationnelles propres à :
- 1° empêcher toute personne non autorisée d'accéder aux installations utilisées pour le traitement des données et informations;
- 2° empêcher que des supports de données puissent être lus, copiés, modifiés ou enlevés par une personne non autorisée;
- 3° empêcher l'introduction par une personne non autorisée de données dans le système d'informations ainsi que toute prise de connaissance, modification ou effacement des données par une personne non autorisée;
- 4° empêcher que toute partie du système d'informations puisse être utilisée par une personne non autorisée à l'aide d'installations de transmissions de données;
- 5° garantir que, pour l'utilisation du système d'informations, les personnes autorisées ne puissent accéder qu'aux données relevant de leur compétence;
- 6° garantir qu'il puisse être vérifié et constaté à quelles instances des données et informations peuvent être transmises;
- 7° garantir qu'il puisse être vérifié et constaté a posteriori quelles données et informations ont été introduites dans le système d'informations, à quel moment et par quelle personne;
- 8° empêcher que, lors de la transmission ou lors du transport des dormées et informations, les données puissent être lues, copiées, modifiées ou effacées par une personne non autorisée;

9° te waarborgen dat de gebruikte technologiën in geval van storing onverwijld opnieuw hersteld kunnen worden;

10° te waarborgen dat de functies van het informatiesysteem foutloos verlopen, dat eventuele functionele storingen onmiddellijk gesignaleerd worden en dat opgeslagen gegevens niet door verkeerd functioneren van het systeem vervalst kunnen worden.

Elke koppeling tussen de gegevensbank of een werkbestand van het OCAD en het geheel of een gedeelte van een andere nationale, buitenlandse of een van een internationale organisatie afhankelijk informatiesysteem is verboden.

De persoonsgegevens worden ingezameld en verwerkt onder de verantwoordelijkheid van de directeur van het OCAD.

- Art. 10. § 1. De evaluaties, bedoeld in artikel 8, 1°, worden ambtshalve of op vraag van een lid van de regering, uitgevoerd en meegedeeld aan:
 - a) de leden van het Ministerieel Comité;
 - b) de ondersteunende diensten;
 - c) het lid van de regering dat de evaluatie heeft gevraagd;
 - d) de Algemene directie Crisiscentrum;
- $\it e$) het Federaal Parket en aan het lid van het College van procureursgeneraal dat specifiek belast is met terrorisme en extremisme.
- § 2. De evaluaties, bedoeld in artikel 8, 2°, die op initiatief van het OCAD worden uitgevoerd, worden meegedeeld aan de personen en diensten bedoeld in § 1, a), b), d) en e), aan de veiligheidsoverheid, bedoeld in artikel 15 van de wet van 11 december 1998 betreffende de classificatie en de veiligheidsmachtigingen, veiligheidsattesten en veiligheidsadviezen, evenals aan ieder lid van de regering waarvan de directeur van het OCAD het noodzakelijk oordeelt het te informeren.
- § 3. De evaluaties, bedoeld in artikel 8, 2°, die op vraag van een van de ondersteunende diensten worden uitgevoerd, worden meegedeeld aan deze dienst en aan de minister waarvan deze afhangt, evenals aan de personen en diensten bedoeld in § 1, a), d) en e).

De dienst die de evaluatie gevraagd heeft, bepaalt in overleg met de directeur van het OCAD of de gevraagde evaluatie kan worden meegedeeld aan de andere personen en diensten waarvan zij het noodzakelijk achten deze in te lichten.

- § 4. Tweemaal per jaar wordt een evaluatieverslag van de activiteiten en van de strategische doelstellingen omtrent de activiteiten van het OCAD voorgelegd aan het Ministerieel Comité dat het vervolgens overzendt aan het Vast Comité van Toezicht op de inlichtingendiensten en aan het Vast Comité van Toezicht op de politiediensten.
- § 5. De Koning bepaalt, op voorstel van het Ministerieel Comité, de nadere regels van de evaluaties, bedoeld in §§ 1 tot 3 alsook deze betreffende de evaluatieverslagen, bedoeld in § 4.

${\tt HOOFDSTUK\ IV.} - {\tt Embargoprocedures}$

Art. 11. In afwijking van artikel 6 worden de inlichtingen van gerechtelijke aard, waarvan de Federale Procureur van oordeel is dat de mededeling aan het OCAD de uitoefening van de strafvordering of de veiligheid van personen in gevaar kan brengen, uitsluitend aan de directeur van het OCAD toegestuurd.

De directeur van het OCAD en de Federale Procureur beslissen samen of en in welke mate deze inlichtingen worden opgenomen in de evaluatie en, in voorkomend geval, in afwijking van artikel 10, aan welke andere overheden deze evaluatie wordt meegedeeld.

Indien echter de Federale Procureur en de directeur van het OCAD van oordeel zijn dat deze inlichtingen onontbeerlijk zijn om voor de bescherming van personen noodzakelijke maatregelen te treffen, worden deze inlichtingen geïntegreerd in de evaluatie.

In de gevallen bedoeld in het tweede en derde lid wordt de Federale Procureur betrokken bij de beslissing omtrent de door de bevoegde overheden te nemen operationele maatregelen. 9° assurer que les technologies employées puissent être réparées immédiatement en cas de dérangement;

10° assurer que les fonctions du système d'informations ne soient pas défectueuses, que les erreurs de fonctionnement soient immédiatement signalées et que les données conservées ne puissent pas être faussées par une erreur de fonctionnement du système.

Toute interconnexion entre la banque de données ou un fichier de travail de l'OCAM et tout ou partie d'un autre système d'informations national, étranger ou dépendant d'une organisation internationale est interdite.

Les données à caractère personnel, sont recueillies et traitées sous la responsabilité du directeur de l'OCAM.

- Art. 10. § 1^{er}. Les évaluations visées à l'article 8, 1°, sont effectuées d'office ou à la demande d'un membre du gouvernement et communiquées :
 - a) aux membres du Comité ministériel;
 - b) aux services d'appui;
 - c) au membre du gouvernement qui a demandé l'évaluation;
 - d) à la Direction générale du Centre de crise;
- e) au Parquet fédéral et au membre du Collège des procureurs généraux à qui est confiée la matière du terrorisme et de l'extrémisme.
- § 2. Les évaluations visées à l'article 8, 2°, qui sont effectuées d'initiative par l'OCAM, sont communiquées aux personnes et services, visés au § 1 et a., b), d) et e), à l'autorité de sécurité visée à l'article 15 de la loi du 11 décembre 1998 relative à la classification et aux habilitations, attestations et avis de sécurité ainsi qu'à tout membre du gouvernement que le directeur de l'OCAM juge nécessaire d'informer.
- § 3. Les évaluations visées à l'article 8, 2°, qui sont effectuées à la demande d'un des services d'appui sont communiquées à ce service et au ministre dont il dépend ainsi qu'aux personnes et services, visés au § 1^{er}, a), d) et e).

Le service qui a demandé l'évaluation détermine en concertation avec le directeur de l'OCAM si l'évaluation demandée peut être communiquée à d'autres personnes et services qu'ils jugent nécessaire d'informer.

- § 4. Deux fois par an, un rapport d'évaluation des activités et des objectifs stratégiques de l'OCAM est soumis au Comité ministériel qui le transmet ensuite au Comité permanent de Contrôle des services de renseignement et au Comité permanent de Contrôle des Services de police.
- § 5. Le Roi fixe, sur la proposition du Comité ministériel, les modalités relatives aux évaluations visées aux §§ $1^{\rm er}$ à 3 ainsi que celles relatives aux rapports d'évaluation visés au § 4.

CHAPITRE IV. — Procédures d'embargo

Art. 11. Par dérogation à l'article 6, les renseignements de nature judiciaire dont le Procureur fédéral estime que la communication à l'OCAM peut compromettre l'exercice de l'action publique ou la sécurité de personnes, sont exclusivement transmis au directeur de l'OCAM.

Le directeur de l'OCAM et le Procureur fédéral décident conjointement si et dans quelle mesure ces renseignements sont intégrés dans l'évaluation et, le cas échéant, par dérogation à l'article 10, à quelles autres autorités cette évaluation est communiquée.

Cependant, si le Procureur fédéral et le directeur de l'OCAM estiment que ces renseignements sont indispensables pour prendre des mesures nécessaires à la protection de personnes, ceux-ci sont intégrés dans l'évaluation.

Dans les cas visés aux alinéas 2 et 3, le Procureur fédéral est associé à la décision relative aux mesures opérationnelles à prendre par les autorités compétentes.

Art. 12. In afwijking van artikel 6 worden de inlichtingen, aangeleverd door de inlichtingen- en veiligheidsdiensten, door de Administratie der Douane en Accijnzen van de federale overheidsdienst Financiën en de federale overheidsdienst Buitenlandse Zaken, die afkomstig zijn van een gelijkaardige buitenlandse dienst die uitdrukkelijk gevraagd heeft deze niet aan andere diensten toe te zenden, of waarvan de toezending de veiligheid van een menselijke bron in gevaar kan brengen, uitsluitend door het hoofd van een van de drie bedoelde voornoemde diensten aan de directeur van het OCAD meegedeeld.

De directeur van het OCAD en het hoofd van een dienst bedoeld in het eerste lid beslissen samen of en in welke mate deze inlichtingen worden opgenomen in de evaluatie en desgevallend, in afwijking van artikel 10, aan welke andere overheden deze evaluatie wordt meegedeeld.

Indien echter het betrokken hoofd van de dienst en de directeur van het OCAD van oordeel zijn dat deze inlichtingen onontbeerlijk zijn om voor de bescherming van personen noodzakelijke maatregelen te treffen, worden deze inlichtingen geïntegreerd in de evaluatie.

In de gevallen bedoeld in het tweede en derde lid wordt het hoofd van de betrokken dienst betrokken bij de beslissing omtrent de door de bevoegde overheden te nemen operationele maatregelen.

HOOFDSTUK V. — Strafbepalingen

Art. 13. Ieder lid van het OCAD dat zijn medewerking verleent aan de toepassing van deze wet is verplicht de geheimen te bewaren die hem zijn toevertrouwd in de uitoefening van zijn opdracht of zijn medewerking.

Het geheim blijft bestaan zelfs wanneer het lid het OCAD heeft verlaten of zijn medewerking heeft stopgezet.

Onverminderd artikel 458 van het Strafwetboek wordt gestraft met gevangenisstraf van acht dagen tot één jaar en met geldboete van honderd euro tot vierduizend euro of met één van deze straffen alleen, de persoon die de geheimen waarover hij beschikt met schending van dit artikel onthult.

De bepalingen van Boek 1 van het Strafwetboek, hoofdstuk VII en artikel 85 niet uitgezonderd, zijn toepasselijk op dit misdrijf.

Art. 14. Elke ambtenaar van de ondersteunende diensten die willens en wetens informatie, gegevens en inlichtingen achterhoudt waardoor de dienst waartoe hij behoort wordt verhinderd aan de in artikel 6 bedoelde verplichting te voldoen, wordt gestraft met gevangenisstraf van één maand tot zes maanden en met geldboete van zesentwintig euro tot vijfhonderd euro of met één van deze straffen alleen.

De bepalingen van Boek 1 van het Strafwetboek, hoofdstuk VII en artikel 85 niet uitgezonderd, zijn toepasselijk op dit misdrijf.

HOOFDSTUK VI. — Wijziging van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens

Art. 15. În artikel 3, § 4, van de wet van 8 december 1992, gewijzigd bij de wetten van 11 december 1998 (I) en 11 december 1998 (II), worden tussen de woorden « ervan, » en « indien » de woorden « en door het Coördinatieorgaan voor de dreiginganalyse » ingevoegd.

HOOFDSTUK VII. — Wijziging van de wet van 5 augustus 1992 op het politieambt

Art. 16. In artikel 44/1 van de wet van 5 augustus 1992 op het politieambt, ingevoegd bij de wet van 7 december 1998 en gewijzigd bij de wetten van 2 april 2001, 26 april 2001 en 3 mei 2003, worden na de woorden « de Dienst Enquêtes van het Vast Comité I, », de woorden « het Coördinatieorgaan voor de dreiginganalyse, » ingevoegd.

Art. 12. Par dérogation à l'article 6, les renseignements qui sont fournis par les services de renseignement et de sécurité, par l'administration des Douanes et Accises du service public fédéral Finances et par le service public fédéral Affaires étrangères, qui proviennent d'un service étranger homologue qui a explicitement demandé de ne pas les transmettre à d'autres services ou dont la transmission peut compromettre la sécurité d'une source humaine sont exclusivement communiqués par le chef d'un des trois services ci-avant mentionnés au directeur de l'OCAM.

Le directeur de l'OCAM et le chef d'un des services visés à l'alinéa 1 er décident conjointement si et dans quelle mesure ces renseignements sont intégrés dans l'évaluation et, le cas échéant, par dérogation à l'article 10, à quelles autres autorités cette évaluation est communiquée.

Cependant, si le chef du service concerné et le directeur de l'OCAM estiment que ces renseignements sont indispensables pour prendre des mesures nécessaires à la protection de personnes, ceux-ci sont intégrés dans l'évaluation.

Dans les cas visés aux alinéas 2 et 3, le chef du service concerné est associé à la décision relative aux mesures opérationnelles à prendre par les autorités compétentes.

CHAPITRE V. — Dispositions pénales

Art. 13. Chaque membre de l'OCAM qui collabore à l'application de la présente loi est tenu de garder les secrets qui lui sont confiés dans l'exercice de sa mission ou de sa collaboration.

L'obligation de secret subsiste, même lorsque le membre a quitté l'OCAM ou a mis un terme à sa collaboration.

Sans préjudice de l'article 458 du Code pénal, est punie d'un emprisonnement de huit jours à un an et d'une amende de cent euros à quatre mille euros ou d'une de ces peines seulement, la personne qui révèle les secrets dont elle est détentrice en violation du présent article.

Les dispositions du Livre $1^{\rm er}$ du Code pénal, en ce compris le Chapitre VII et l'article 85, sont d'application dans le cadre de cette infraction.

Art. 14. Tout fonctionnaire des services d'appui qui retient sciemment et volontairement des informations, des données et des renseignements, empêchant ainsi le service auquel il appartient de satisfaire à l'obligation prévue à l'article 6, est puni d'un emprisonnement d'un mois à six mois et d'une amende de vingt-six euros à cinq cents euros ou d'une de ces peines seulement.

Les dispositions du Livre 1^{er} du Code pénal, en ce compris le Chapitre VII et l'article 85, sont d'application dans le cadre de cette infraction.

CHAPITRE VI. — Modification de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel

Art. 15. Dans l'article 3, § 4, de la loi du 8 décembre 1992, modifié par les lois des 11 décembre 1998 (I) et 11 décembre 1998 (II), les mots « ainsi que par l'Organe de coordination pour l'analyse de la menace, » sont insérés entre les mots « et son Service d'enquêtes, » et « lorsque ces traitements ».

CHAPITRE VII. — Modification de la loi du 5 août 1992 sur la fonction de police

Art. 16. A l'article 44/1 de la loi du 5 août 1992 sur la fonction de police, inséré par la loi du 7 décembre 1998 et modifié par les lois des 2 avril 2001, 26 avril 2002 et 3 mai 2003, les mots « à l'organe de coordination de l'analyse de la menace, » sont ajoutés après les mots « au Service d'Enquêtes du Comité permanent R, ».

HOOFDSTUK VIII. - Slot- en overgangsbepalingen

Art. 17. Het OCAD treedt in de rechten en de verplichtingen van de Antiterroristische Gemengde Groep, opgericht bij koninklijk besluit van 17 oktober 1991.

Het huidige bij de Antiterroristische Gemengde Groep, gedetacheerde personeel wordt overgedragen naar het OCAD voor een periode van vijf jaar, te rekenen vanaf de inwerkingtreding van deze

De Koning bepaalt de modaliteiten van deze overdracht.

Voor een periode van vijf jaar te rekenen vanaf de inwerkingtreding van deze wet wordt de functie van adjunct-directeur van het OCAD uitgeoefend door de huidige directeur van de Antiterroristische Gemengde Groep. De verplichting bedoeld in artikel 7, § 3, derde lid, geldt niet gedurende die periode.

Art. 18. Met uitzondering van artikel 1 en onderhavige bepaling, die in werking treden de dag waarop zij worden bekendgemaakt in het Belgisch Staatsblad, treden de bepalingen van deze wet in werking op een door de Koning te bepalen datum en uiterlijk op 1 december 2006.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het Belgisch Staatsblad zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 10 juli 2006.

ALBERT

Van Koningswege:

De Eerste Minister, G. VERHOFSTADT

De Minister van Justitie, Mevr. L. ONKELINX

De Minister van Binnenlandse Zaken, P. DEWAEL

> De Minister van Financiën, D. REYNDERS

De Minister van Buitenlandse Zaken, K. DE GUCHT

De Minister van Landsverdediging, A. FLAHAUT

De Minister van Mobiliteit en Vervoer, R. LANDUYT

Met 's Lands zegel gezegeld:

De Minister van Justitie, Mevr. L. ONKELINX

Nota's

Stukken van de Kamer van volksvertegenwoordigers :

51-2032 - 2005/2006 :

Nr. 1: Wetsontwerp.

Nr. 2: Erratum.

Nrs. 3 tot 5: Amendementen.

Nr. 6: Verslag.

Nr. 7: Tekst aangenomen door de commissies (art. 78 van de Grondwet).

Nr. 8 : Tekst aangenomen door de commissies (art. 77 van de Grondwet).

Nr. 9 : Tekst aangenomen in plenaire vergadering en overgezonden aan de Senaat.

Integraal Verslag: 8 en 9 maart 2006.

Stukken van de Senaat :

3-1611 - 2005/2006 :

Nr. 1 : Ontwerp geëvoceerd door de Senaat.

Nr. 2: Amendementen.

Nr. 3: Verslag.

Nr. 4: Artikel verbeterd door de Commissie.

Nr. 5: Beslissing om niet te amenderen.

Handelingen van de Senaat : 15 juni 2006.

CHAPITRE VIII. — Dispositions finales et transitoires

Art. 17. L'OCAM succède aux droits et obligations du Groupe interforces antiterroriste créé par l'arrêté royal du 17 octobre 1991.

Les membres du personnel actuels détachés auprès du Groupe interforces antiterroriste sont transférés au sein de l'OCAM pour une période de cinq ans à compter de l'entrée en vigueur de la présente loi.

Le Roi règle les modalités de ce transfert.

Pour une durée de cinq ans à compter de l'entrée en vigueur de la présente loi, les fonctions de directeur-adjoint de l'OCAM sont exercées par le directeur actuel du Groupe interforces antiterroriste. L'obligation visée à l'article 7, § 3, alinéa 3, n'est pas d'application pour cette

Art. 18. A l'exception de l'article 1^{er} et du présent article qui entrent en vigueur dès leur publication au *Moniteur belge*, les dispositions de la présente loi entrent en vigueur à une date fixée par le Roi et au plus tard Îe 1^{er} décembre 2006.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le Moniteur belge.

Donnée à Bruxelles, le 19 juillet 2006.

ALBERT

Par le Roi:

Le Premier Minister, G. VERHOFSTADT

La Ministre de la Justice, Mme L. ONKELINX

Le Minister de l'Intérieur, P. DEWAEL

Le Ministre des Finances, D. REYNDERS

Le Ministre des Affaires Etrangères, K. DE GUCHT

Le Ministre de la Défense, A. FLAHAUT

Le Ministre de la Mobilité et des Transports, R. LANDUYT

Scellé du sceau de l'Etat :

La Ministre de la Justice Mme L. ONKELINX

Notes

Documents de la Chambre des représentants :

51-2032 - 2005/2006 : N° 1 : Projet de loi.

 N° 2 : Erratum.

 N^{os} 3 à 5 : Amendements.

N° 6 : Rapport.

 N° 7 : Texte adopté par les commissions (art. 78 de la Constitution).

 N° 8 : Texte adopté par les commissions (art. 77 de la Constitution).

N° 9 : Texte adopté en séance plénière et transmis au Sénat.

Compte rendu intégral : 8 et 9 mars 2006

Documents du Sénat :

3-1611 - 2005/2006 :

N° 1 : Projet évoqué par le Sénat.

 N° 2 : Amendements.

 N° 3 : Rapport.

 N° 4 : Article corrigé par la Commission.

N° 5 : Décision de ne pas amender.

Annales du Sénat : 15 juin 2006.

LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

F. 2007 - 1677

[C - 2007/14022]

5 FEVRIER 2007. — Loi relative à la sûreté maritime (1)

ALBERT II, Roi des Belges, A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

TITRE Ier. — Dispositions générales

- Article 1^{er}. La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution
- Art. 2. La présente loi a pour objet la mise en œuvre du règlement (CE) n° 725/2004 du Parlement européen et du Conseil du 31 mars 2004 relatif à l'amélioration de la sûreté des navires et des installations portuaires, et la transposition de la directive 2005/65/CE du Parlement européen et du Conseil du 26 octobre 2005 relative à l'amélioration de la sûreté des ports.

CHAPITRE I'. - Champs d'application

- Art. 3. § $1^{\rm er}$. La présente loi s'applique aux ports destinés au transport maritime commercial dans lesquels sont établies des installations portuaires soumises au règlement (CE) n° 725/2004.
- § 2. Le périmètre des ports visés au paragraphe premier est délimité par le Roi, en prenant dûment en compte les informations résultant de l'évaluation de la sûreté portuaire.

Lorsque le périmètre d'un port correspond exactement à celui d'une installation portuaire au sens du règlement (CE) n° 725/2004, les dispositions du règlement (CE) n° 725/2004 sont prépondérantes.

Art. 4. La présente loi ne s'applique pas aux installations militaires dans les ports.

CHAPITRE II. — Définitions

- Art. 5. Pour l'application de la présente loi et de ses arrêtés d'exécution, il faut entendre par :
- 1° « sûreté maritime » : la combinaison des mesures préventives et des moyens humains et matériels visant à protéger les navires, les installations portuaires et les ports contre les menaces d'incidents de sûreté et les actions illicites intentionnelles;
- 2° « code ISPS » : le code international relatif à la sûreté des navires et des installations portuaires;
- 3° « règlement (CE) n° 725/2004 » : le règlement (CE) n° 725/2004 du Parlement européen et du Conseil du 31 mars 2004 relatif à l'amélioration de la sûreté des navires et des installations portuaires;
- 4° « directive 2005/65/CE » : la directive 2005/65/CE du Parlement européen et du Conseil du 26 octobre 2005 relative à l'amélioration de la sûreté des ports;
- 5° « interface navire/port » : les interactions qui se produisent lorsqu'un navire est directement et immédiatement affecté par des activités entraînant le mouvement de personnes ou de marchandises ou la fourniture de services portuaires vers le navire ou à partir du navire;
- 6° « installation portuaire »: un emplacement où a lieu l'interface navire/port, comprenant les zones telles que les zones de mouillage, les postes d'attente et leurs abords à partir de la mer, selon le cas;

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

N. 2007 — 1677

[C - 2007/14022]

5 FEBRUARI 2007. — Wet betreffende de maritieme beveiliging (1)

ALBERT II, Koning der Belgen, Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt:

TITEL I. - Algemene bepalingen

- Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.
- Art. 2. Deze wet strekt tot implementatie van verordening (EG) nr. 725/2004 van het Europees Parlement en de Raad van 31 maart 2004 betreffende de verbetering van de beveiliging van schepen en havenfaciliteiten en tot omzetting van richtlijn 2005/65/EG van het Europees Parlement en de Raad van 26 oktober 2005 betreffende het verhogen van de veiligheid van havens.

HOOFDSTUK 1. — Toepassingsgebied

- Art. 3. §. 1. Deze wet is van toepassing op elke haven ten behoeve van het commercieel vervoer over zee waarin zich havenfaciliteiten bevinden die onder verordening (EG) nr. 725/2004 vallen.
- §. 2. De grenzen van de in de eerste paragraaf bedoelde havens worden afgebakend door de Koning, in voorkomende gevallen rekening houdend met de informatie van de veiligheidsbeoordeling.

Voor zover de grenzen van een haven precies overeenstemmen met die van een havenfaciliteit in de zin van verordening (EG) nr. 725/2004, hebben de bepalingen van verordening (EG) nr. 725/2004 voorrang.

Art. 4. Deze wet is niet van toepassing op militaire installaties in havens.

HOOFDSTUK II. — Definities

- **Art. 5.** Voor de toepassing van deze wet en haar uitvoeringsbesluiten wordt verstaan onder:
- 1° « maritieme beveiliging »: de combinatie van preventieve maatregelen en personele en materiële middelen die schepen, havenfaciliteiten en havens moeten beschermen tegen dreigingen van veiligheidsincidenten en opzettelijke ongeoorloofde acties;
- 2° «ISPS-Code»: de internationale code voor de beveiliging van schepen en havenfaciliteiten;
- 3° « verordening (EG) nr. 725/2004 » : verordening (EG) nr. 725/2004 van het Europees Parlement en de Raad van 31 maart 2004 betreffende de verbetering van de beveiliging van schepen en havenfaciliteiten;
- 4° « richtlijn 2005/65/EG »: richtlijn 2005/65/EG van het Europees Parlement en de Raad van 26 oktober 2005 betreffende het verhogen van de veiligheid van havens;
- 5° « schip/haven raakvlak »: interacties die plaatsvinden wanneer een schip rechtstreeks en onmiddellijk betrokken is bij acties die gepaard gaan met de verplaatsing van personen of goederen, dan wel verlening van havendiensten aan of vanuit het schip;
- 6° «havenfaciliteit»: een locatie waar het schip/haven raakvlak plaatsvindt; daartoe behoren in voorkomende gevallen ankergebieden, ligplaatsen en aanvaarroutes vanuit zee;

- 7° « port » : toute étendue déterminée de terre et d'eau, dont le périmètre est délimité par le Roi conformément à l'article 4, § 2, comprenant des infrastructures et équipements destinés à faciliter les opérations de transport maritime commercial, qui constitue un ensemble spatial, économique ou fonctionnel;
- 8. « zone de sûreté portuaire » : toute zone dans un port essentielle pour une sûreté maritime sur la base d'une évaluation de sécurité spécifique;
- 9° « gestionnaire du port » : l'organisme qui, parallèlement ou non à d'autres activités, a pour tâches l'administration et la gestion des infrastructures portuaires, ainsi que la coordination et le contrôle des activités des différents exploitants présents dans le port ou le système portuaire concerné. Il peut comprendre plusieurs organismes distincts ou être responsable de plusieurs ports;
- 10° « agent de sécurité de l'installation portuaire» : l'agent de sécurité visé à l'annexe II, partie A, point 17 du règlement (CE), n° 725/2004;
- 11° « incident de sûreté » : tout acte suspect ou toute circonstance suspecte qui menace la sûreté d'un navire, d'une installation portuaire ou d'un port;
- 12° « action illicite intentionnelle »: un acte intentionnel qui, par sa nature ou par son contexte, peut porter atteinte aux navires utilisés tant dans le trafic maritime international que dans le trafic maritime national, et à leurs passagers ou à leur cargaison, et aux installations portuaires ou aux ports;
- 13° « Comité ministériel du renseignement et de la Sécurité » : le Comité ministériel du renseignement et de la Sécurité tel qu'institué par l'arrêté royal du 21 juin 1996 portant création d'un Comité ministériel du renseignement et de la sécurité;
- $14^{\rm o}$ « DGCC » : la Direction générale centre de Crise du SPF Intérieur;
- 15° « OCAM » : l'Organe de coordination pour l'analyse de la menace, tel qu'institué par la loi du 10 juillet 2006 relative à l'analyse de la menace.

TITRE II. - Autorités

CHAPITRE Ier. — Autorité nationale de sûreté maritime

- Art. 6. § 1er. Une autorité nationale de sûreté maritime est créée.
- § 2. L'autorité nationale de sûreté maritime fait office de « point de contact pour la sûreté maritime » tel que visée à l'article 2, 6° du règlement (CE) n° 725/2004; d'autorité compétente pour la sûreté maritime telle que visée à l'article 2, 7° du règlement (CE) 725/2004 ' et de « point de contact pour la sûreté portuaire » tel que visé à l'article 3, 4° de la directive 2005/65/CE.
- § 3 L'autorité nationale compétente pour la sûreté maritime est notamment chargée de :
 - 1° élaborer une politique générale en matière de sûreté maritime;
- 2° développer des normes en matière de sûreté maritime dans le sens de l'article 8 ainsi que de contrôler leur application;
- 3° la coordination générale des mesures pour la mise en œuvre de la réglementation nationale, européenne et internationale relatives à la sûreté maritime;
- 4° la délivrance d'avis, instructions et recommandations aux comités locaux pour la sûreté maritime et aux autorités compétentes, quant aux mesures à prendre en matière de sûreté maritime;

- 7° « haven »: elk uit land en water bestaand gespecificeerd gebied, waarvan de grenzen overeenkomstig artikel 4, § 2 zijn afgebakend door de Koning, met werken en voorzieningen ten behoeve van het commercieel vervoer over zee, die een ruimtelijk, economisch of functioneel geheel vormt;
- 8° « havenbeveiligingszone » : elk voor specifieke maritieme beveiliging, op basis van een veiligheidsbeoordeling, relevant gebied binnen een haven:
- 9° « havenbeheerder »: elke instantie die, al dan niet in combinatie met andere activiteiten, als taakstelling heeft de administratie en het beheer van de haveninfrastructuur alsmede het coördineren en het controleren van de activiteiten van in de betrokken haven of het betrokken havensysteem opererende exploitanten. Een havenbeheerder kan meerdere afzonderlijke lichamen omvatten of verantwoordelijk zijn voor meer dan één haven;
- 10° « veiligheidsbeambte van de havenfaciliteit» : de veiligheidsbeambte zoals bedoeld in bijlage II, deel A, punt 17 van verordening (EG) nr. 725/2004;
- 11° « veiligheidsincident» : iedere verdachte handeling of omstandigheid die bedreigend is voor de veiligheid van een schip, een havenfaciliteit of een haven;
- 12° « opzettelijke ongeoorloofde actie »: een opzettelijke actie die gezien de aard of de context ervan schade kan toebrengen aan schepen in het internationale en nationale maritieme verkeer, aan passagiers en lading, en aan havenfaciliteiten of havens;
- 13° « Ministerieel Comité voor inlichting en veiligheid »: het Ministerieel Comité voor inlichting en veiligheid zoals opgericht door het koninklijk besluit van 21 juni 1996 houdende oprichting van een Ministerieel Comité voor inlichting en veiligheid;
- 14° « ADCC » : de Algemene Directie Crisiscentrum van de FOD Binnenlandse Zaken;
- 15° « OCAD » : het Coördinatieorgaan voor de dreigingsanalyse zoals opgericht door de wet van 10 juli 2006 betreffende de analyse van de dreiging.

TITEL II. — Autoriteiten

HOOFDSTUK I. — Nationale autoriteit voor maritieme beveiliging

- Art. 6. §. 1. Er wordt een nationale autoriteit voor maritieme beveiliging opgericht.
- §. 2. De nationale autoriteit voor maritieme beveiliging fungeert als de « instantie voor maritieme beveiliging» zoals bedoeld in artikel 2, 6° van verordening (EG) nr. 725/2004; als de « bevoegde autoriteit voor maritieme beveiliging » zoals bedoeld in artikel 2, 7° van verordening (EG) 725/2004 en als de « instantie voor havenbeveiliging » zoals bedoeld in artikel 3, 4° van richtlijn 2005/65/EG.
- $\S.$ 3. De nationaal bevoegde autoriteit voor maritieme beveiliging is inzonderheid belast met :
- $1^{\rm o}$ het voorstellen van een algemeen beleid inzake maritieme beveiliging;
- 2° het ontwikkelen van standaarden inzake maritieme beveiliging in de zin van artikel 8 alsook de controle op de naleving ervan;
- 3° de algemene coördinatie van de maatregelen tot implementatie van de nationale, Europese en internationale regelgeving met betrekking tot maritieme beveiliging;
- 4° het verstrekken van adviezen, onderrichtingen en aanbevelingen aan de lokale comités voor maritieme beveiliging en aan bevoegde overheden over de te nemen maritieme beveiligingsmaatregelen;

- 5° la coordination des études relatives aux problèmes de sûreté maritime, y compris la contribution belge aux efforts réalisés au niveau européen et international;
- 6° faire office de point de contact pour la diffusion d'informations sur les plans de sûreté des installations portuaires et des ports et de point de contact national, européen et international pour toutes les matières liées à la sûreté maritime;
 - 7° délivrer ou de retirer le certificat « Organisme de sûreté reconnu »;
- 8° transmettre à l'Organisation maritime internationale la liste des installations portuaires conformes au code ISPS, ainsi que les modifications éventuelles apportées à cette liste;
- 9° transmettre à la Commission européenne la liste des ports soumis à la présente loi, ainsi que les modifications éventuelles apportées à cette liste;
- 10° l'appréciation et de l'approbation des évaluations de la sûreté des installations portuaires et des ports;
- 11° apprécier et évaluer, sur la base d'une analyse des risques, les plans de sûreté des installations portuaires et des ports, rendre un avis motivé en vue de l'approbation finale par le Comité ministériel du renseignement et de la sécurité des plans de sûreté des installations portuaires et des ports, et de leur modification substantielle;
- 12° la délivrance des certificats de sûreté portuaire comme preuve d'approbation par le Comité ministériel du renseignement et de la sécurité.
- Art. 7. § 1^{er}. La composition et le fonctionnement de l'autorité nationale de sûreté maritime sont déterminés par le Roi.
 - § 2. L'autorité nationale de sûreté maritime est soutenue par :
- 1° un secrétariat permanent dont le fonctionnement est déterminé par le Roi;
- $2^{\rm o}$ une commission permanente d'experts dont la composition et le fonctionnement sont déterminés par le Roi.
- § 3. L'information au sein de l'autorité nationale de sûreté maritime doit être traitée conformément à la loi du 11 décembre 1998 relative à la classification et aux habilitations, attestations et avis de sécurité.
- **Art. 8.** Le Roi adopte, sur proposition de l'autorité nationale de sûreté maritime, des normes contraignantes en matière de sûreté maritime.
 - CHAPITRE II. Comités locaux pour la sûreté maritime
- **Art. 9.** § 1^{er}. Le Roi crée un comité local pour la sûreté maritime dans chaque port et détermine la composition et le fonctionnement.
- §. 2. Le comité local pour la sûreté maritime fait office d'« autorité de sûreté portuaire » telle que visée à l'article 3, 5° de la directive 2005/65/CE.
 - §. 3. Le comité local pour la sûreté maritime est notamment chargé :
- 1° de contrôler l'exactitude des informations fournies par l'officier de sécurité de l'installation portuaire ou le gestionnaire du port;
- 2° d'apprécier, sur la base d'une analyse des risques, les évaluations de la sûreté des installations portuaires et des ports ainsi que de rédiger un avis motivé pour l'approbation définitive par l'autorité nationale de sûreté maritime des évaluations de sûreté des installations portuaires et des ports;

- 5° de coördinatie van studies betreffende de problemen op het vlak van maritieme beveiliging met inbegrip van de Belgische bijdrage tot de op het Europees en internationaal vlak gedane inspanningen;
- 6° het fungeren als aanspreekpunt voor de verstrekking van inlichtingen over de beveiligingsplannen van havenfaciliteiten en havens; en als nationaal, Europees en internationaal contactpunt voor alle aangelegenheden die verband houden met de maritieme beveiliging;
- $7^{\rm o}$ het verlenen of intrekken van het certificaat «Erkende beveiligingsorganisatie »;
- 8° het overmaken aan de Internationale Maritieme Organisatie van een lijst van havenfaciliteiten die in overeenstemming zijn met de ISPS-code, alsook eventuele wijzigingen in deze lijst;
- 9° het overmaken aan de Europese Commissie van een lijst van havens waarop deze wet van toepassing is, alsook eventuele wijzigingen in deze lijst;
- 10° de evaluatie en goedkeuring van de veiligheidsbeoordelingen van havenfaciliteiten en havens;
- 11° het beoordelen en evalueren, op basis van een risicoanalyse, van de beveiligingsplannen van havenfaciliteiten en havens, alsook het opstellen van een gemotiveerd advies voor de uiteindelijke goedkeuring door het Ministerieel Comité voor inlichting en veiligheid van de beveiligingsplannen van havenfaciliteiten en havens en de substantiële wijzigingen hiervan;
- 12° het verlenen van havenbeveiligingscertificaten als gevolg en bewijs van de goedkeuring door het Ministerieel Comité voor inlichting en veiligheid.
- Art. 7. § 1. De samenstelling en de werking van de nationale autoriteit voor maritieme beveiliging worden door de Koning bepaald.
- § 2. De nationale autoriteit voor maritieme beveiliging wordt ondersteund door:
- 1° een permanent secretariaat waarvan de werking door de Koning wordt bepaald;
- 2° een permanente commissie van experts waarvan de samenstelling en de werking door de Koning worden bepaald.
- § 3. De informatie binnen de nationale autoriteit voor maritieme beveiliging dient behandeld te worden in overeenstemming met de wet van 11 december 1998 betreffende de classificatie en de veiligheidsmachtigingen, veiligheidsattesten en veiligheidsadviezen.
- **Art. 8.** De Koning keurt, op voorstel van de nationale autoriteit voor maritieme beveiliging, dwingende standaarden inzake maritieme beveiliging goed.
 - HOOFDSTUK II. Lokale comités voor maritieme beveiliging
- Art. 9. §.1. De Koning richt voor elke haven een lokaal comité voor maritieme beveiliging op en bepaalt er de samenstelling en werking van.
- §.2. Het lokaal comité voor maritieme beveiliging fungeert als de «autoriteit voor havenbeveiliging» zoals bedoeld in artikel 3, 5° van richtlijn 2005/65/EG.
- $\S.$ 3. Het lokaal comité voor maritieme beveiliging is inzonderheid belast met :
- 1° het controleren van de echtheid van de door de veiligheidsbeambte van de havenfaciliteit of de havenbeheerder geleverde inlichtingen;
- 2° het beoordelen, op basis van een risicoanalyse, van de veiligheidsbeoordelingen van havenfaciliteiten en havens, alsook het opstellen van een gemotiveerd advies voor de uiteindelijke goedkeuring door de nationale autoriteit voor maritieme beveiliging van de veiligheidsbeoordelingen van havenfaciliteiten en havens, en van de wijzigingen hiervan;

- 3° de contrôler l'élaboration et l'exécution des plans de sûreté des installations portuaires et des ports;
- 4° du suivi en temps réel des évaluations de la sûreté, et des plans de sûreté des installations portuaires et des ports;
- 5° de dresser une liste des installations portuaires devant satisfaire au code ISPS, ainsi que de remettre tous les deux ans un avis motivé, pour chaque installation portuaire devant satisfaire au code ISPS, à l'autorité nationale de sûreté maritime.
- § 4. Le comité local pour la sûreté maritime rend compte de ses activités auprès de l'autorité nationale de sûreté maritime.
- **Art. 10.** L'information au sein du comité local doit être traitée conformément à la loi du 11 décembre 1998 relative à la classification et aux habilitations de sûreté, attestations et avis de sécurité.

CHAPITRE III. — Agents de sûreté maritime

Art. 11. Le Roi désigne un agent de sûreté maritime pour chaque port.

Lorsque l'agent de sûreté maritime n'est pas le même que l'(les) agent(s) de sûreté de l'(des) installation(s) portuaire(s) en vertu du règlement (CE) n° 725/2004, ils travaillent en étroite collaboration.

Art. 12. L'agent de sûreté maritime est notamment chargé de faire fonction de personne de contact locale pour toutes les questions relatives à la sûreté maritime du port concerné.

TITRE III. — Structure de sûreté portuaire

CHAPITRE Ier. — Niveaux de sûreté

- $\bf Art.~13.~\S~1^{er}.$ Il y a trois niveaux de sûreté dans chaque port et, le cas échéant, dans chaque zone de sûreté portuaire :
- 1° le niveau de sûreté 1 désigne le niveau auquel des mesures de sûreté minimales appropriées doivent être maintenues en permanence;
- 2° le niveau de sûreté 2 désigne le niveau auquel des mesures de sûreté additionnelles doivent être maintenues pendant une période déterminée en raison d'un risque accru d'incidents de sûreté ou d'actions illicites intentionnelles;
- 3° le niveau de sûreté 3 désigne le niveau auquel de nouvelles mesures de sûreté maritimes spéciales doivent être maintenues pendant une période limitée lorsqu'un incident de sûreté ou une action illicite intentionnelle est probable ou imminente, bien qu'il puisse ne pas être possible d'identifier la cible précise.
- § 2. La DGCC détermine, le niveau de sûreté en vigueur dans un port ou, le cas échéant, dans une zone de sûreté portuaire.

Le niveau de sûreté en vigueur peut être modifié pour l'ensemble du port ou, le cas échéant, pour une ou plusieurs zones de sûreté portuaire spécifiques.

La DGCC communique immédiatement toute modification du niveau de sûreté en vigueur dans un port ou, le cas échéant, dans une zone de sûreté portuaire à toute personne, entité, administration ou autorité concernée.

CHAPITRE II. — Evaluation de la sûreté

Art. 14. Dans chaque port, le gestionnaire du port procède à une évaluation de la sûreté.

Chaque évaluation d'un port prend dûment en compte les particularités des différentes parties du port ainsi que des zones adjacentes si ces dernières ont une incidence sur la sûreté du port, et tient compte des évaluations des installations portuaires à l'intérieur de leur périmètre auxquelles il a été procédé en application du règlement (CE) n° 725/2004.

- 3° het toezicht op de opstelling en de uitvoering van de beveiligingsplannen van havenfaciliteiten en havens;
- $4^{\rm o}$ de opvolging van de veiligheidsbeoordelingen en de beveiligingsplannen van havenfaciliteiten en havens in de tijd;
- 5° het opstellen van een lijst van de havenfaciliteiten die dienen te voldoen aan de ISPS-code, alsook het 2-jaarlijks voorleggen van een gemotiveerd advies, per havenfaciliteit die moet voldoen aan de ISPS-code aan de nationale autoriteit voor maritieme beveiliging.
- §. 4. Het lokaal comité voor de maritieme beveiliging legt van zijn werkzaamheden verantwoording af bij de nationale autoriteit voor maritieme beveiliging.
- Art. 10. De informatie binnen het lokaal comité dient behandeld te worden in overeenstemming met de wet van 11 december 1998 betreffende de classificatie en de veiligheidsmachtigingen, veiligheidsattesten en veiligheidsadviezen.

HOOFDSTUK III. — Maritieme beveiligingsfunctionarissen

Art. 11. Voor elke haven wordt een maritieme beveiligingfunctionaris aangewezen door de Koning.

Daar waar de maritieme beveiligingsfunctionaris niet dezelfde is als de beveiligingsbeambte(n) van de havenfaciliteit(en) krachtens verordening (EG) nr. 725/2004 werken zij nauw samen.

Art. 12. De maritieme beveiligingfunctionaris is inzonderheid belast met het fungeren als lokaal contactpersoon voor alle aangelegenheden die verband houden met de maritieme beveiliging van de betrokken haven.

TITEL III. — Havenbeveiligingsstructuur

HOOFDSTUK I. — Beveiligingsniveaus

- Art. 13. §. 1. In elke haven en in voorkomend geval in elke havenbeveiligingszone zijn er drie beveiligingsniveaus:
- 1° Beveiligingsniveau 1: het te allen tijde handhaven van een minimum aan passende maritieme beveiligingsmaatregelen;
- 2° Beveiligingsniveau 2: het gedurende een bepaalde tijd handhaven van passende bijkomende maritieme beveiligingsmaatregelen bij verhoogde dreiging van veiligheidsincidenten of opzettelijk ongeoorloofde acties;
- 3° Beveiligingsniveau 3: het gedurende een beperkte tijd handhaven van verdere specifieke maritieme beveiligingsmaatregelen, wanneer een veiligheidsincident of een opzettelijk ongeoorloofde actie waarschijnlijk of op handen is, hoewel de specifieke target misschien niet kan worden vastgesteld.
- §. 2. De ADCC bepaalt het in een haven of in voorkomend geval in een havenbeveiligingszone van kracht zijnde beveiligingsniveau.

Het van kracht zijnde beveiligingsniveau kan gewijzigd worden voor de gehele haven of in voorkomend geval voor één of meerdere specifieke havenbeveiligingszones.

Elke wijziging inzake het van kracht zijnde beveiligingsniveau in een haven of in voorkomend geval in een havenbeveiligingszone wordt door de ADCC onmiddellijk ter kennis gebracht van elke betrokken persoon, entiteit, overheid of autoriteit.

HOOFDSTUK II. — Veiligheidsbeoordeling

Art. 14. In elke haven voert de havenbeheerder een veiligheidsbeoordeling uit.

Bij elke veiligheidsbeoordeling van een haven wordt naar behoren rekening gehouden met de specificiteiten van de verschillende delen van de haven alsmede met de naburige gebieden daarvan indien deze van invloed zijn op de veiligheid in de haven, en wordt rekening gehouden met de uit hoofde van verordening (EG) nr. 725/2004 uitgevoerde beoordelingen betreffende havenfaciliteiten binnen de grenzen ervan.

Chaque évaluation de la sûreté d'un port est réalisée en tenant compte des exigences fixées par le Roi.

- Art. 15. Chaque évaluation de la sûreté d'un port doit être soumise pour approbation à l'autorité nationale de sûreté maritime sur l'avis motivé du comité local pour la sûreté maritime concerné.
- Art. 16. L'autorité nationale de sûreté maritime réexamine au moins une fois tous les cinq ans chaque évaluation de sécurité du port.

CHAPITRE III. — Plan de sûreté portuaire

- **Art. 17.** § 1^{ex}. Dans chaque port, le gestionnaire du port élabore un plan de sûreté portuaire sous le contrôle du comité local pour la sûreté maritime concerné.
- § 2. Chaque plan de sûreté portuaire est établi en tenant compte des résultats des évaluations de la sûreté portuaire effectuées pour le port concerné et des exigences fixées par le Roi.
 - § 3. Chaque plan de sûreté portuaire inclut au minimum :
- 1° l'intégration des plans de sûreté établis en vertu du règlement (CE) n° 725/2004 pour les installations portuaires;
 - 2° le cas échéant, les zones de sûreté portuaire identifiées;
- 3° un ensemble de mesures, de procédures et d'actions détaillées sur le plan de la sûreté maritime pour chaque niveau de sûreté dans le port ou, le cas échéant, dans les zones de sûreté portuaire identifiées.
- Le cas échéant, les mesures, les procédures et les actions peuvent varier selon la zone de sûreté portuaire en fonction des résultats des évaluations de la sûreté;
- 4° une structure de coordination entre les différentes mesures, procédures et actions visées au 3°;
- $5^{\rm o}$ une structure organisationnelle à l'appui du renforcement de la sûreté maritime;
- 6° une structure de concertation entre les différentes parties intéresséessur le plan de la sûreté maritime.
- Art. 18. Chaque plan de sûreté portuaire et leur modification substantielle doit être soumis pour approbation au Comité ministériel du renseignement et de la sécurité sur avis motivé de l'autorité nationale de sûreté maritime.
- Art. 19. L'autorité nationale de sûreté maritime délivre un certificat de sûreté portuaire au gestionnaire du port comme preuve d'approbation visée à l'article 18.
- Art. 20. L'autorité nationale de sûreté maritime réexamine au moins une fois tous les cinq ans chaque plan de sûreté portuaire.

L'autorité nationale de sûreté maritime soumet l'évaluation visée à l'alinéa précédent au Comité ministériel du renseignement et de la sécurité.

- Le Comité ministériel du renseignement et de la sécurité peut sur base de l'évaluation soumise :
 - confirmer son approbation accordée conformément à l'article 18;
- imposer des adaptations aux plans de sûreté portuaire existants dans son délai imposé;
- suspendre des plans de sûreté portuaire et imposer des adaptations aux plans de sûreté portuaire existants dans son délai imposé;
- retirer des certificats de sûreté portuaire délivrés conformément à l'article 19.

- Elke veiligheidsbeoordeling van een haven wordt uitgevoerd met inachtneming van de door de Koning bepaalde eisen.
- **Art. 15.** Elke veiligheidsbeoordeling van een haven dient voorgelegd te worden aan de nationale autoriteit voor maritieme beveiliging voor goedkeuring op gemotiveerd advies van het betrokken lokaal comité voor maritieme beveiliging.
- Art. 16. Elke veiligheidsbeoordeling van een haven wordt minstens eenmaal in de vijf jaar geëvalueerd door de nationale autoriteit voor maritieme beveiliging.

HOOFDSTUK III. — Havenbeveiligingsplan

- Art. 17. §. 1. In elke haven stelt de havenbeheerder onder toezicht van het betrokken lokaal comité voor maritieme beveiliging een havenbeveiligingsplan op.
- § 2. Elk havenbeveiligingsplan wordt opgesteld met inachtneming van de bevindingen van de voor de betrokken haven uitgevoerde veiligheidsbeoordelingen en met inachtneming van de door de Koning bepaalde eisen.
 - §. 3. Elk havenbeveiligingsplan omvat ten minste:
- $1^{\rm o}$ de integratie van de uit hoofde van verordening (EG) nr. 725/2004 opgestelde beveiligingsplannen van havenfaciliteiten;
 - 2° de in voorkomende geval onderscheiden havenbeveiligingszones;
- 3° een geheel van gedetailleerde maatregelen, procedures en acties op het gebied van maritieme beveiliging per beveiligingsniveau in de haven of in voorkomende geval in de onderscheiden havenbeveiligingszones.
- In voorkomend geval kunnen de maatregelen, procedures en acties verschillen per havenbeveiligingszone naargelang van de bevindingen van de uitgevoerde veiligheidsbeoordelingen;
- 4º een coördinatiestructuur tussen de verschillende in 3º bedoelde maatregelen, procedures en acties;
- $5^{\rm o}$ een organisatorische structuur ter ondersteuning van de verbetering van de maritieme beveiliging;
- $6^{\rm o}$ een overlegstructuur tussen de verschillende belanghebbende partijen op het gebied van maritieme beveiliging.
- Art. 18. Elk havenbeveiligingsplan en elke substantiële wijziging ervan dient op gemotiveerd advies van de nationale autoriteit voor maritieme beveiliging ter goedkeuring voorgelegd te worden aan het Ministerieel Comité voor inlichting en veiligheid.
- **Art. 19.** De nationale autoriteit voor maritieme beveiliging verleent als gevolg en bewijs van de goedkeuring bedoeld in artikel 18 een havenbeveilingscertificaat aan de havenbeheerder.
- **Art. 20.** Elk havenbeveiligingsplan wordt minstens eenmaal in de vijf jaar geëvalueerd door de nationale autoriteit van maritieme beveiliging.

De nationale autoriteit voor maritieme beveiliging legt de in vorig lid bedoelde evaluatie voor aan het Ministerieel Comité voor inlichting en veiligheid.

- Het Ministerieel Comité voor inlichting en veiligheid kan op basis van de voorgelegde evaluatie :
- de door haar overeenkomstig artikel 18 verleende goedkeuring bevestigen;
- binnen de door haar opgelegde termijnen aanpassingen aan de bestaande havenbeveiligingsplannen opleggen;
- bestaande havenbeveiligingsplannen schorsen en binnen de door haar opgelegde termijnen aanpassingen aan de bestaande havenbeveiligingsplannen opleggen;
- overeenkomstig artikel 19 verleende havenbeveiligingscertificaten intrekken.

- **Art. 21.** Le contrôle de l'exécution d'un plan de sûreté portuaire est exercé par le comité local pour la sûreté maritime concerné et par les fonctionnaires du SPF Mobilité et Transports visés à l'article 25, § 1^{er}, 2°.
- Art. 22. Chaque plan de sûreté portuaire est testé au moins une fois par armée civile par le biais d'un exercice du plan de sûreté tenant compte des exigences fixées par le Roi.

TITRE IV. — Organismes de sûreté reconnus

- Art. 23. § 1er. L'autorité nationale de sûreté maritime peut délivrer ou retirer le certificat « Organisme de sûreté reconnu » conformément aux modalités déterminées par le Roi.
- § 2. Les organismes de sûreté certifiés conformément au § 1^{er} peuvent réaliser, élaborer et évaluer des évaluations de la sûreté et des plans de sûreté des installations portuaires et des ports,

Un organisme de sûreté certifié conformément au § 1^{er} qui a procédé à ou apprécié une évaluation de la sûreté d'un port, ne peut élaborer ou évaluer le plan de sûreté de ce port.

TITRE V. — Information et échange de données

Art. 24. Sans préjudice des obligations découlant de la loi du 10 juillet 2006 relative à l'analyse de la menace, toute personne, entité, administration ou autorité qui a connaissance d'un incident de sécurité ou d'une action illicite volontaire doit en informer immédiatement les services de police concernés.

Le service de police informé d'un incident de sécurité ou d'une action illicite volontaire en informe immédiatement l'OCAM et les autorités administratives et judiciaires par les procédures y élaborées et procède aux constatations nécessaires.

TITRE VI. — Contrôle et sanctions

CHAPITRE Ier. — Contrôle

- **Art. 25.** § $1^{\rm ex}$. Les agents suivants sont chargés du contrôle du respect du règlement (CE-) n° 725/2004 ainsi que du respect de la présente loi et de ses arrêtés d'exécution :
- 1° Dans le cadre de leur mission et compétences spécifiques, les agents des Douanes et Accises du SPF Finances, les membres de la police locale et fédérale et les capitaines de port;
- 2° Les agents désignés par le Roi et assermentés à cette fin du SPF Mobilité et Transports siégeant comme membres effectifs ou suppléants au sein des organes visés à l'article 7, § 2 de la présente loi.
- § 2. Les fonctionnaires visés au § 1^{er} constatent par des procèsverbaux faisant foi jusqu'à preuve du contraire, les infractions au règlement (CE) n° 725/2004 ainsi que les infractions à la présente loi et à ses arrêtés d'exécution.

Ces procès-verbaux sont transmis sur-le-champ au procureur du Roi ainsi qu'au contrevenant ou son représentant légal en Belgique.

Les fonctionnaires visés au § $1^{\rm er}$, $2^{\rm o}$ envoient immédiatement une copie des procès-verbaux à l'autorité nationale de sûreté maritime et à l'agent de sûreté maritime du port concerné.

- §. 3. Les fonctionnaires visés au § 1^{er}, 2° informent immédiatement les services de police compétents de toute autre infraction dont ils apprennent l'existence dans l'exercice de leurs attributions.
- §. 4. Les fonctionnaires visés au § 1 er, 2 ° peuvent uniquement dans l'exercice de leur mission visée au § 1 er :
- 1° à l'exclusion des lieux d'habitation, pénétrer librement, à toute heure du jour ou de la nuit, sans avertissement préalable, dans les lieux où la présente loi et ses arrêtés d'exécution sont applicables;

- Art. 21. Het toezicht op de uitvoering van een havenbeveiligingsplan wordt uitgeoefend door het betrokken lokaal comité voor maritieme beveiliging en door de in artikel 25, § 1, 2° bedoelde ambtenaren van de FOD Mobiliteit en Vervoer.
- Art. 22. Elk havenbeveiligingsplan wordt minstens éénmaal per kalenderjaar getest door middel van een havenbeveiligingsplanoefening met inachtneming van de door de Koning bepaalde eisen.

TITEL IV. — Erkende beveiligingorganisaties

- Art. 23. § 1. De nationale autoriteit voor maritieme beveiliging kan het certificaat van «Erkende beveiligingsorganisatie» verlenen of intrekken overeenkomstig de door de Koning bepaalde nadere regels.
- \S 2. Overeenkomstig \S 1 gecertificeerde beveiligingsorganisaties kunnen veiligheidsbeoordelingen en beveiligingsplannen van havenfaciliteiten en havens uitvoeren, opstellen en evalueren;

Een overeenkomstig § 1 gecertificeerde beveiligingsorganisatie die een veiligheidsbeoordeling voor een haven heeft uitgevoerd of geëvalueerd, mag het havenveiligheidsplan voor deze haven niet opstellen of evalueren.

TITEL V. - Informatie en gegevensuitwisseling

Art. 24. Onverminderd de verplichtingen die voortvloeien uit de wet van 10 juli 2006 betreffende de analyse van de dreiging, stelt elke persoon, entiteit, overheid of autoriteit die kennis krijgt van een veiligheidsincident of een opzettelijke ongeoorloofde actie, hiervan onmiddellijk de bevoegde politiediensten in kennis.

De politiedienst die kennis krijgt van een veiligheidsincident of een opzettelijke ongeoorloofde actie brengt hiervan onmiddellijk het OCAD en de bestuurlijke en gerechtelijke overheden op de hoogte via de daartoe uitgewerkte procedures en doet de noodzakelijke vaststellingen.

TITEL VI. - Toezicht en sancties

HOOFDSTUK I. — Toezicht

- Art. 25. § 1. Volgende ambtenaren zijn belast met het toezicht op de naleving van verordening (EG) nr. 725/2004, alsook op de naleving van deze wet en haar uitvoeringsbesluiten:
- 1° binnen hun respectievelijke opdracht en bevoegdheden, de ambtenaren van de Douane en Accijnzen van de FOD Financiën, de leden van de lokale en federale politie en de havenkapiteins;
- 2° de door de Koning aangewezen en te dien einde beëdigde ambtenaren van de FOD Mobiliteit en Vervoer die als effectief of plaatsvervangend lid zetelen of tewerkgesteld zijn in de organen bepaald in artikel 7, § 2 van deze wet.
- §. 2. De in § 1 bedoelde ambtenaren stellen bij processen-verbaal die gelden tot het bewijs van het tegendeel, de inbreuken op verordening (EG) nr. 725/2004 vast, alsook de inbreuken op deze wet en haar uitvoeringsbesluiten.

Deze processen-verbaal worden onverwijld aan de procureur des Konings overgezonden alsook aan de overtreder of zijn wettelijke vertegenwoordiger in België.

- De in § 1, 2° bedoelde ambtenaren zenden onverwijld een kopie van de processen-verbaal aan de nationale autoriteit voor maritieme beveiliging en aan de maritieme beveiligingsfunctionaris van de betrokken haven.
- \S . 3. Indien de in \S 1, 2° bedoelde ambtenaren naar aanleiding van de uitoefening van hun bevoegdheden kennis krijgen van andere misdrijven lichten zij de bevoegde politiediensten hierover onmiddellijk in.
- §. 4. De in § 1, 2° bedoelde ambtenaren kunnen, uitsluitend bij de uitoefening van hun opdracht bedoeld in § 1 :
- 1° op elk ogenblik van de dag of van de nacht, zonder voorafgaande verwittiging, vrij binnengaan in alle plaatsen waar deze wet en haar uitvoeringsbesluiten van toepassing zijn, met uitsluiting van plaatsen die tot woning dienen;

Les lieux servant d'habitation ne peuvent être visités à tout moment qu'avec l'autorisation de l'occupant ou du juge de police compétent;

- 2° interroger toute personne dont ils estiment l'audition nécessaire sur tout fait dont la connaissance est utile à l'exercice du contrôle;
- 3° effectuer des contrôles d'identité des personnes dans les cas et conformément à la procédure prévus à l'article 34, § $1^{\rm er}$ et § 4, alinéas $1^{\rm er}$ et 3, de la loi du 5 août 1992 sur la fonction de police;
- 4° se faire produire, sans déplacement, pour en prendre connaissance, tout livre, registre, document, disque, disquette, bande ou n'importe quel autre support d'information qu'ils jugent nécessaires à l'accomplissement de leur mission et en prendre des extraits, des duplicata, des impressions, des listages, des copies ou des photocopies ou se faire fournir ceux-ci sans frais ou même se faire remettre n'importe quels supports d'information visés au présent point contre récépissé;
- 5° faire des constatations en faisant des photos et des prises de vue par film ou vidéo.
- **Art. 26.** En vue de l'exercice de leurs compétences, les fonctionnaires visés à l'article 25, § 1^{er}, peuvent demander la collaboration des services de police.

En vue de l'exercice de leurs compétences, les services de police peuvent demander la collaboration des fonctionnaires visés à l'article 25, § 1^{er}.

CHAPITRE II. - Sanctions

Section Ire. - Sanctions administratives

Art. 27. Le Comité ministériel du renseignement et de la sécurité peut, sur avis motivé de l'autorité nationale de sûreté maritime retirer le certificat de sûreté portuaire délivré conformément à l'article 18, si le gestionnaire du port a contrevenu au plan de sûreté portuaire, à la présente loi ou à ses arrêtés d'exécution, ou n'a pas agi selon les instructions du Comité ministériel du renseignement et de la sécurité conformément à l'article 20, selon le plan de sûreté portuaire ou selon la présente loi ou ses arrêtés d'exécution.

Section II. — Sanctions pénales

- Art. 28. § $1^{\rm er}$. Sera puni d'un d'emprisonnement de 6 mois à 1 an et d'une amende de 26 à 3.000 euros ou d'une de ces peines seulement :
- 1° quiconque aura enfreint les dispositions du règlement (CE) no 725/2004.
- 2° quiconque aura enfreint les dispositions de la présente loi et de ses arrêtés d'exécution.
- 3° quiconque aura entravé la mission de l'autorité compétente exercée conformément au règlement (CE) n° 725/2004, à la présente loi et ses arrêtés d'exécution.
- \S 2. Les dispositions du livre premier du Code pénal, en ce compris le chapitre VII et l'article 85, sont applicables aux dites infractions.

TITRE VIII. — Dispositions abrogatoires

- Art. 29. Dans la loi du 5 juin 1972 sur la sécurité des navires est abrogé:
 - 1° article 21bis, inséré à la loi du 15 mai 2006;
 - 2° article 22bis, inséré à la loi du 15 mai 2006;

- Plaatsen die tot woning dienen, mogen slechts te allen tijde betreden worden met toelating van de bewoner of met verlof van de bevoegde politierechter;
- 2° ieder persoon wiens verhoor zij nodig achten ondervragen over alle feiten waarvan de kennisname nuttig is voor de uitoefening van het toezicht:
- 3° de identiteit controleren van de personen, in de gevallen en overeenkomstig de procedure bepaald in artikel 34, \S 1, en \S 4, eerste en derde lid, van de wet van 5 augustus 1992 op het politieambt;
- 4° zonder verplaatsing, alle boeken, registers, documenten, schijven, diskettes, banden of gelijk welke andere informatiedragers die zij nodig achten voor het volbrengen van hun opdracht ter inzage doen overleggen en uittreksels, afschriften, afdrukken, uitdraaien, kopieën of fotokopieën ervan nemen of kosteloos doen verstrekken of zelfs gelijk welke van de in dit punt bedoelde informatiedragers tegen ontvangstbewijs doen afgeven;
- 5° vaststellingen doen door middel van het maken van foto's, film- en video-opnamen.
- Art. 26. De ambtenaren bedoeld in artikel 25, § 1, kunnen, met het oog op de uitoefening van hun bevoegdheden de medewerking vragen van de politiediensten.

De politiediensten kunnen, met het oog op de uitoefening van hun bevoegdheden, de medewerking vragen van de in de artikelen 25, § 1, bedoelde ambtenaren.

HOOFDSTUK II. - Sancties

Afdeling I. - Administratieve sancties

Art. 27. Het Ministerieel Comité voor inlichting en veiligheid kan op gemotiveerd advies van de nationale autoriteit voor maritieme beveiliging het overeenkomstig artikel 18 verleende havenbeveiligingscertificaat intrekken, indien de havenbeheerder heeft gehandeld in strijd met het havenbeveiligingsplan, deze wet of haar uitvoeringsbesluiten; of heeft nagelaten te handelen volgens de instructies van het Ministerieel Comité voor inlichting en veiligheid overeenkomstig artikel 20, volgens het havenbeveiligingsplan of volgens deze wet of haar uitvoeringsbesluiten.

Afdeling II. - Strafrechterlijke sancties

- Art. 28. § 1. Wordt gestraft met een gevangenisstraf van 6 maand tot 1 jaar en met een geldboete van 26 tot 3.000 euro of met één van die straffen alleen:
- 1° ieder die de bepalingen van verordening (EG) nr. 725/2004 heeft
- 2° ieder die de bepalingen van deze wet en haar uitvoeringsbesluiten heeft overtreden
- 3° ieder die de opdracht van de bevoegde overheid uitgeoefend krachtens verordening (EG) nr. 725/2004, deze wet en haar uitvoeringsbesluiten, heeft belemmerd.
- \S 2. De bepalingen van boek I van het Strafwetboek, met inbegrip van hoofdstuk VII en artikel 85, zijn van toepassing op de vermelde inbreuken.

TITEL VII. - Opheffingsbepalingen

- $\mbox{\bf Art.}$ 29. In de wet van 5 juni 1972 op de veiligheid der schepen worden opgeheven:
 - 1° artikel 21bis, ingevoegd bij de wet van 15 mei 2006;
 - 2° artikel 22bis, ingevoegd bij de wet van 15 mei 2006;

3° article 27, alinéa 3, inséré à la loi du 15 mai 2006.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 5 février 2007.

ALBERT

Par le Roi:

La Ministre de la Justice, Mme L. ONKELINX

Le Ministre des Finances,

D. REYNDERS

Le Ministre de l'Intérieur, P. DEWAEL

Le Ministre de la Mobilité, R. LANDUYT

Note

(1) Session 2006-2007.

Chambre des représentants :

Documents parlementaires. — Projet de loi, n° 51-2755/1. — Rapport, n° 51-2755/2. — Texte adopté en séance plénière et transmis au Sénat, n° 51-2755/3.

Compte rendu intrégal: 7 décembre 2006.

Sénat:

Document parlementaire. — Projet non évoqué par le Sénat, n° 3-1981/1.

3° artikel 27, derde lid, ingevoegd bij de wet van 15 mei 2006.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 5 februari 2007.

ALBERT

Van Koningswege:

De Minister van Justitie, Mevr. L. ONKELINX

De Minister van Financiën, D. REYNDERS

De Minister van Binnenlandse zaken, P. DEWAEL

> De Minister van Mobiliteit, R. LANDUYT

> > Nota

(1) Zitting 2006-2007.

Kamer van volksvertegenwoordigers:

Parlementaire stukken. — Wetsontwerp, nr. 51-2755/1. — Verslag, nr. 51-2755/2. — Tekst aangenomen in plenaire vergadering en overgezonden aan de Senaat, nr. 51-2755/3.

Integraal verslag: 7 december 2006.

Senaat:

Parlementaire stukken. — Ontwerp niet geëvoceerd door de Senaat, nr. 3-1981/1.

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

F. 2007 -- 1679

[C - 2007/14127]

21 AVRIL 2007. — Arrêté royal relatif à la sûreté maritime

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 février 2007 relative à la sûreté maritime, notamment les articles 3, § 2, premier alinéa, 7, §§ 1^{er} et 2, 9, § 1^{er}, 11, premier alinéa, 14, troisième alinéa, 17, § 2, et 23, § 1^{er};

Vu l'arrêté royal du 15 juin 2004 établissant un Comité fédéral et des Comités locaux pour la sûreté des installations portuaires;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances pour le SPF Mobilité et Transports, donné le $1^{\rm er}$ mars 2007;

Vu l'association des gouvernements régionaux à l'élaboration du présent arrêté;

Vu l'avis 41.995/4 du Conseil d'Etat, donné le 15 janvier 2007 en application de l'article 84, § 1^{ex}, premier alinéa, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice, de Notre Ministre des Finances, de Notre Ministre de l'Intérieur et de Notre Ministre de la Mobilité,

Nous avons arrêté et arrêtons :

CHAPITRE Ier — Dispositions générales

Article 1^{er}. Le présent arrêté est pris en exécution du règlement (CE) n° 725/2004 du Parlement européen et du Conseil du 31 mars 2004 relatif à l'amélioration de la sûreté des navires et des installations portuaires et transpose partiellement en droit belge la directi-

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

N. 2007 — 1679

[C - 2007/14127]

21 APRIL 2007. — Koninklijk besluit betreffende de maritieme beveiliging

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 februari 2007 betreffende de maritieme beveiliging, inzonderheid op de artikelen 3, \S 2, eerste lid, 7, $\S\S$ 1 en 2, 9, \S 1, 11, eerste lid, 14, derde lid, 17, \S 2, en 23, \S 1;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 juni 2004 tot oprichting van een federaal comité en lokale comités voor de beveiliging van de havenfaciliteiten:

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 1 maart 2007;

Gelet op de omstandigheid dat de gewesten bij het ontwerpen van dit besluit betrokken zijn;

Gelet op advies 41.995/4 van de Raad van State, gegeven op 15 januari 2007, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Justitie, Onze Minister van Financiën, Onze Minister van Binnenlandse Zaken en Onze Minister van Mobiliteit,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij:

HOOFDSTUK I. — Algemene bepalingen

Artikel 1. Dit besluit geeft uitvoering aan verordening (EG) nr. 725/2004 van het Europees Parlement en de Raad van 31 maart 2004 betreffende de verbetering van de beveiliging van schepen en havenfaciliteiten en zet gedeeltelijk richtlijn 2005/65/EG

ve 2005/65/CE du Parlement européen et du Conseil du 26 octobre 2005 relative à l'amélioration de la sûreté des ports.

Art. 2. Le présent arrêté s'applique au profit du transport maritime commercial à chaque port situé sur le territoire belge où sont établies des installations portuaires soumises au règlement (CE) n° 725/2004.

Le périmètre des ports visés à l'alinéa précédent et des zones de sûreté portuaires est délimité après la réalisation d'une enquête spécifique, sur la base du résultat de l'évaluation de la sûreté portuaire et ne peut pas dépasser les domaines pour lesquels les gestionnaires de port respectifs sont compétents.

CHAPITRE II. — Autorités de sûreté maritime

Section Ie. — Autorité nationale pour la sûreté maritime

- **Art. 3.** L'autorité nationale pour la sûreté maritime est constituée des membres suivants ayant le droit de vote :
- 1º du Directeur général de la Direction générale du Transport maritime ou de son suppléant permanent;
- 2° du Directeur général de la Direction générale du Centre de crise ou de son suppléant permanent;
- 3° de l'administrateur général de la Sûreté de l'Etat ou de son suppléant permanent;
- 4° du Directeur général de l'administration des douanes et accises ou de son suppléant permanent;
- $5^{\rm o}$ d'un représentant permanent du Ministère de la Défense ou de son suppléant permanent;
- 6° du Directeur général de la Direction générale Environnement ou de son suppléant permanent;
- 7° du Directeur général du service Affaires bilatérales du SPF Affaires étrangères ou de son suppléant permanent;
- $8^{\rm o}$ d'un représentant permanent de l'OCAM ou son suppléant permanent;
- $9^{\rm o}$ un représentant permanent de la police fédérale ou son suppléant permanent.

Les membres suivants sans droit de vote sont invités aux réunions de l'autorité nationale :

10° les agents de sûreté maritime de chaque port;

11° un représentant permanent de la Région wallonne;

12° un représentant permanent de la Région de Bruxelles-Capitale;

13° un représentant permanent de la Région flamande.

Art. 4. Le président de l'autorité nationale pour la sûreté maritime et son remplaçant permanent sont désignés sur avis du Comité ministériel du renseignement et de la sécurité.

L'autorité nationale pour la sûreté maritime se réunit sur convocation du président, à son initiative, à la demande d'un de ses membres ou à la demande du Ministre compétent pour le transport maritime.

L'autorité nationale pour la sûreté maritime établit un règlement d'ordre intérieur présenté pour approbation au Ministre compétent pour le transport maritime.

Art. 5. Sans préjudice aux compétences attribuées aux membres de l'autorité nationale pour la sûreté maritime, appartenant à l'autorité fédérale, sur la base d'autres dispositions légales, l'autorité nationale pour la sûreté maritime est habilitée à contrôler l'exactitude des informations fournies par les gestionnaires du port et des installations portuaires. Elle établit un rapport à cet effet et détermine les délais et les modalités en fonction desquels les comités locaux doivent remédier aux lacunes constatées.

Art. 6. § $1^{\rm er}$. Le secrétariat permanent est notamment chargé :

- de rédiger les comptes-rendus des réunions de l'autorité nationale pour la sûreté maritime et de celles de la commission permanente d'experts;
- d'offrir de l'aide au fonctionnement quotidien et à la coordination des tâches qui se situent dans le domaine des compétences de l'autorité nationale pour la sûreté maritime.

Le secrétariat permanent est assumé par la Direction générale Transport maritime du SPF Mobilité et Transports.

van het Europees Parlement en de Raad van 26 oktober 2005 betreffende het verhogen van de veiligheid van havens om in nationaal recht.

Art. 2. Dit besluit is van toepassing op elke haven ten behoeve van het commercieel vervoer over zee die gelegen is op het Belgische grondgebied waarin zich havenfaciliteiten bevinden die onder Verordening (EG) nr. 725/2004 vallen.

De grenzen van de in vorig lid bedoelde havens en van de havenbeveilingszones worden afgebakend na afloop van een specifiek onderzoek, op basis van de uitslag van de veiligheidsbeoordeling, en kunnen niet verder reiken dan de gebieden waarvoor de respectievelijke havenbeheerders bevoegd zijn.

HOOFDSTUK II. — Autoriteiten voor maritieme beveiliging

Afdeling I. — Nationale autoriteit voor maritieme beveiliging

- **Art. 3.** De nationale autoriteit voor maritieme beveiliging is samengesteld uit volgende leden met stemrecht:
- 1° de Directeur-generaal van het Directoraat-generaal Maritiem vervoer of zijn vaste plaatsvervanger;
- 2° de Directeur-generaal van de Algemene Directie Crisiscentrum of zijn vaste plaatsvervanger;
- 3° de administrateur-generaal van de Veiligheid van de Staat of zijn vaste plaatsvervanger;
- $4^{\rm o}$ de Directeur-generaal van de administratie douane en accijnzen of zijn vaste plaatsvervanger;
- 5° een vaste vertegenwoordiger van het Ministerie van Defensie of zijn vaste plaatsvervanger;
- $6^{\rm o}$ de Directeur-generaal van het Directoraat-generaal Leefmilieu of zijn vaste plaatsvervanger;
- 7° de Directeur-generaal van de dienst Bilaterale Zaken van de FOD Buitenlandse Zaken of zijn vaste plaatsvervanger;
- 8° een vaste vertegenwoordiger van het OCAD of zijn vaste plaatsvervanger;
- 9° een vaste vertegenwoordiger van de federale politie of zijn vaste plaatsvervanger;

Volgende leden zonder stemrecht worden uitgenodigd op de vergaderingen van de nationale autoriteit:

10° de maritieme beveiligingsfunctionarissen van elke haven;

11° een vaste vertegenwoordiger van het Waals Gewest;

 $12^{\rm o}$ een vaste vertegenwoordiger van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

13° een vaste vertegenwoordiger van het Vlaams Gewest.

Art. 4. De voorzitter van de nationale autoriteit voor maritieme beveiliging en zijn vaste plaatsvervanger worden aangeduid op advies van het Ministerieel Comité voor inlichting en veiligheid.

De nationale autoriteit voor maritieme beveiliging vergadert op bijeenroeping door de voorzitter, op diens initiatief, op verzoek van één van de leden, of op verzoek van de Minister bevoegd voor maritiem vervoer.

De nationale autoriteit voor maritieme beveiliging stelt een intern reglement op dat ter goedkeuring wordt voorgelegd aan de Minister bevoegd voor maritiem vervoer.

- Art. 5. Onverminderd de bevoegdheden die aan de leden van de nationale autoriteit voor maritieme beveiliging behorend tot de federale overheid zijn toegekend op basis van andere wetsbepalingen, is de nationale autoriteit voor maritieme beveiliging gemachtigd om door de havenbeheerders en door de beheerders van havenfaciliteiten geleverde inlichtingen te controleren op hun echtheid. Zij maakt hiervan een rapport op en bepaalt de termijnen en modaliteiten binnen dewelke de lokale comités aan de vastgestelde onvolkomenheden dienen te verhelpen.
 - Art. 6. § 1. Het permanent secretariaat is inzonderheid belast met:
- het opmaken van de verslagen van de vergaderingen van de nationale autoriteit voor maritieme beveiliging en van de vergaderingen van de permanente commissie van experts;
- het bieden van ondersteuning bij de dagdagelijkse werking en coördinatie van de taken die tot de bevoegdheid behoren van de nationale autoriteit voor maritieme beveiliging.

Het permanent secretariaat wordt waargenomen door het Directoraatgeneraal Maritiem Vervoer van de FOD Mobiliteit en Vervoer. § 2. La commission permanente d'experts est notamment chargée de traduire les avis politiques de l'autorité nationale pour la sûreté maritime en directives pratiques applicables pour les comités locaux pour la sûreté maritime.

Dans la commission permanente d'experts, siègent tant des experts nautiques et maritimes que des experts de sûreté pouvant tout aussi bien appartenir aux autorités qu'au secteur privé.

Section II. — Comités locaux pour la sûreté maritime

- $\mbox{\bf Art. 7.}~\S~1.$ Chaque comité local pour la sûreté maritime est composé au minimum :
 - 1° de l'agent de sûreté maritime du port concerné;
- 2° d'un représentant permanent de la police locale ou de son suppléant permanent;
- 3° d'un représentant permanent de la police fédérale ou de son suppléant permanent;
- 4° d'un représentant permanent des Douanes ou de son suppléant permanent;
- 5° d'un représentant permanent de la Sûreté de l'Etat ou de son suppléant permanent;
 - 6° du gestionnaire du port concerné.
- § 2. Le comité local pour la sécurité maritime du port de Zeebrugge est composé au minimum des membres mentionnés au paragraphe 1^{er} et d'un représentant permanent du Ministère de la Défense ou son remplaçant permanent.
- § 3. Le comité local pour la sécurité maritime du port de Liège est composé au minimum des membres mentionnés au paragraphe 1^{er} et d'un représentant permanent du gestionnaire de l'infrastructure fluviale ou son remplaçant permanent.
- **Art. 8.** Chaque comité local pour la sûreté maritime est présidé par l'agent de sûreté maritime du port concerné.

Chaque comité local pour la sûreté maritime se réunit au minimum 4 fois par an et ce sur convocation du président, à son initiative, à la demande d'un de ses membres ou à la demande de l'autorité nationale pour la sûreté maritime.

Chaque comité local pour la sûreté maritime rend sans délai compte de ses réunions auprès de l'autorité nationale pour la sûreté maritime.

Chaque comité local pour la sûreté maritime établit un règlement d'ordre intérieur qu'il soumettra pour approbation à l'autorité nationale pour la sûreté maritime.

Section III. - Agents de sûreté maritime

Art. 9. Dans chaque port, le capitaine de port, visé par la loi du 5 mai 1936 fixant les statuts des capitaines de port, fait office d'agent de sûreté maritime.

Dans les ports ne disposant pas de capitaine de port, le directeur coordonnateur administratif de la police fédérale de l'arrondissement judiciaire où se situe le port fait office d'agent de sûreté maritime.

CHAPITRE III. — Structure de sûreté maritime

Section Ire. — Evaluation de la sûreté

- $\bf Art.~10.~\S.1^{er}.$ Chaque évaluation de la sûreté d'un port comporte au minimum les éléments suivants :
- 1° la détermination et l'évaluation de l'infrastructure et des moyens de production importants qu'il convient de protéger;
- 2° la détermination des menaces éventuelles pour l'infrastructure et les moyens de production avec indication de leur probabilité de survenance en vue de la définition des mesures de sécurité à prendre et des priorités à établir;
- 3° la définition et le choix des contre-mesures, des modifications procédurales et des priorités à y accorder en fonction de leur efficacité à réduire la vulnérabilité;
- $4^{\rm o}$ la détermination des points faibles au niveau de l'infrastructure, des mesures politiques et des procédures en y incluant les facteurs humains.
- § 2. Chaque évaluation de la sûreté d'un port portera au moins sur les aspects repris dans l'annexe 1, jointe au présent arrêté.

§.2. De permanente commissie van experts is inzonderheid belast met het omzetten van de beleidsadviezen van de nationale autoriteit voor maritieme beveiliging in praktisch uitvoerbare richtlijnen voor de lokale comités voor maritieme beveiliging.

In de permanente commissie van experts zetelen zowel nautische, maritieme als veiligheidsexperts die zowel tot de overheid als tot de private sector kunnen behoren.

Afdeling II. — Lokale comites voor maritieme beveiliging

- $\mbox{\bf Art. 7.}\ \S\ 1.$ Elk lokaal comité voor maritieme beveiliging is minstens samengesteld uit :
 - 1° de maritieme beveiligingsfunctionaris van de betrokken haven.
- 2° een vaste vertegenwoordiger van de lokale politie of zijn vaste plaatsvervanger;
- 3° een vaste vertegenwoordiger van de federale politie of zijn vaste plaatsvervanger;
- 4° een vaste vertegenwoordiger van de Douane of zijn vaste plaatsvervanger;
- 5° een vaste vertegenwoordiger van de Veiligheid van de Staat of zijn vaste plaatsvervanger;
 - 6° de havenbeheerder van de betrokken haven.
- § 2. Het lokaal comité voor maritieme beveiliging van de haven van Zeebrugge is minstens samengesteld uit de in paragraaf 1 bedoelde leden en een vaste vertegenwoordiger van het Ministerie van Defensie of zijn vaste plaatsvervanger.
- § 3. Het lokaal comité voor maritieme beveiliging van de haven van Luik is minstens samengesteld uit de in paragraaf I bedoelde leden en een vaste vertegenwoordiger van de beheerder van de waterweginfrastructuur of zijn vaste plaatsvervanger.
- Art. 8. Elk lokaal comité voor maritieme beveiliging wordt voorgezeten door de maritieme beveiligingsfunctionaris van de betrokken haven.

Elk lokaal comité voor maritieme beveiliging vergadert minstens 4 maal per jaar en dit op bijeenroeping door de voorzitter, op diens initiatief, op verzoek van één van de leden van het lokaal comité of op verzoek van de nationale autoriteit voor maritieme beveiliging.

Elk comité voor maritieme beveiliging brengt onverwijld verslag uit van haar vergaderingen bij de nationale autoriteit voor maritieme beveiliging.

Elk lokaal comité voor maritieme beveiliging stelt een intern reglement op dat ter goedkeuring wordt voorgelegd aan de nationale autoriteit voor maritieme beveiliging.

Afdeling III. — Maritieme beveiligingsfunctionarissen

Art. 9. Voor elke haven fungeert de havenkapitein zoals bedoeld in de wet van 5 mei 1936 tot vaststelling van het statuut van havenkapiteins als maritieme beveiligingsfunctionaris.

In havens waar er geen havenkapitein is, fungeert de bestuurlijke directeur-coördinator van de federale politie van het gerechtelijk arrondissement waarin de haven is gelegen als maritieme beveiligingsfunctionaris.

HOOFDSTUK III. - Maritieme beveiligingsstructuur

Afdeling I. — Veiligheidsbeoordeling

- Art. 10. §.1. Elke veiligheidsbeoordeling van een haven omvat ten minste de volgende elementen:
- 1° een vaststelling en evaluatie van belangrijke bedrijfsmiddelen en infrastructuur die dienen te worden beschermd;
- 2° een vaststelling van mogelijke bedreigingen voor de bedrijfsmiddelen en infrastructuur en de waarschijnlijkheid dat deze zich voordoen, met het oog op de vaststelling en prioritering van veiligheidsmaatregelen;
- 3° een vaststelling, selectie en prioritering van tegenmaatregelen en procedurele wijzigingen en hun effectiviteitniveau wat vermindering van de kwetsbaarheid betreft,
- 4° een vaststelling van zwakke plekken, met inbegrip van menselijke factoren, in de infrastructuur, beleidsmaatregelen en procedures.
- § 2. Elke veiligheidsbeoordeling van een haven heeft minstens betrekking op de in bijlage 1, gevoegd bij dit besluit, opgenomen aspecten.

Section II. - Plan de sûreté portuaire

Art. 11. Chaque plan de sûreté portuaire comporte au moins les exigences énumérées à l'article 17, § 3 de la loi et concerne au moins les exigences énumérées à l'annexe 2.

CHAPITRE IV. — Organismes de sûreté reconnus

- Art. 12. § $1^{\rm er}$. Pour obtenir ou maintenir le certificat « Organisme de sûreté agréé », un organisme de sûreté devra attester des qualités suivantes :
- 1° avoir les compétences requises dans les domaines pertinents de la sûreté portuaire;
- 2º avoir les connaissances nécessaires concernant les activités portuaires, en ce compris la conception et la construction de ports;
- 3° avoir les connaissances nécessaires concernant d'autres activités pertinentes pouvant avoir une incidence sur la sûreté portuaire;
- 4° être capable d'évaluer les risques probables au niveau de la sûreté portuaire;
- 5° être en mesure d'entretenir et d'améliorer les compétences du personnel en matière de sûreté portuaire;
- 6° avoir la capacité de contrôler la constance de la fiabilité du personnel;
- 7° être capable d'observer les mesures nécessaires pour empêcher la divulgation de l'existence de matériel sensible ou l'accès à celui-ci par des personnes non autorisées;
- 8° connaître les réglementations nationales et internationales pertinentes et les exigences en matière de sûreté;
- $9^{\rm o}$ être au courant des menaces actuelles en matière de sûreté et des modèles y relatifs;
- 10º pouvoir reconnaître et repérer armes, matières dangereuses et autres dispositifs;
- 11° connaître les caractéristiques et le comportement type de personnes pouvant menacer la sûreté des ports, sans pratiquer pour autant de la discrimination;
- 12° connaître les techniques utilisées pour déjouer les mesures de sûreté;
- $13^{\rm o}$ connaître les dispositifs et systèmes de sûreté et de surveillance et leurs limites d'utilisation.
- § 2. Pour obtenir le certificat d'«Organisme de sûreté agréé», l'organisme de sûreté introduit une demande auprès de l'autorité nationale pour la sûreté maritime.

L'organisme de sûreté joint à sa demande les preuves que les conditions énumérées au paragraphe $1^{\rm er}$ sont remplies.

Après examen de la demande, l'autorité nationale pour la sûreté maritime statue dans les soixante jours et communique sa décision à l'organisme de sûreté.

- Si l'octroi du certificat d'« Organisme de sûreté agréé » est refusé, l'organisme de sûreté demandeur peut introduire un recours auprès du Ministre de la Mobilité. Le recours doit être introduit dans les trente jours suivant la réception de la décision de refus et doit être motivé.
- Le Ministre statue dans les trente jours suivant la réception du recours.
- La décision du Ministre est communiquée à l'organisme de sûreté.
- Art. 13. L'arrêté royal du 15 juin 2004 établissant un comité fédéral et des comités locaux pour la sûreté des installations portuaires est abrogé.

Afdeling II. — Havenbeveiligingsplan

Art. 11. Elk havenbeveiligingsplan omvat ten minste de eisen die zijn opgesomd in artikel 17, § 3 van de wet en heeft minstens betrekking op de in bijlage 2 opgenomen eisen.

HOOFDSTUK IV. — Erkende beveiligingsorganisaties

- **Art. 12.** § 1. Voor het verkrijgen en behouden van het certificaat van «Erkende beveiligingsorganisatie » moet een beveiligingsorganisatie volgende aspecten kunnen aantonen:
- $1^{\rm o}$ deskundigheid op het gebied van relevante aspecten van havenveiligheid;
- 2° de nodige kennis van havenactiviteiten, waaronder begrepen kennis van het ontwerp en de constructie van havens;
- 3° de nodige kennis van andere voor de veiligheid relevante activiteiten die van invloed kunnen zijn op de havenveiligheid;
- $4^{\rm o}$ het vermogen om waarschijnlijke havenveiligheids
risico's te beoordelen;
- 5° het vermogen om de deskundigheid van het personeel op het gebied van havenveiligheid te onderhouden en verbeteren;
- 6° het vermogen om de blijvende betrouwbaarheid van het personeel te controleren;
- 7° het vermogen om de nodige maatregelen te onderhouden ter voorkoming van de bekendmaking van of toegang tot gevoelig materiaal door onbevoegden;
- 8° kennis van relevante nationale en internationale wetgeving en veiligheidseisen;
- 9° kennis van huidige bedreigingen met betrekking tot de veiligheid en patronen daarin;
- $10^{\rm o}$ kennis van de herkenning en opsporing van wapens, gevaarlijke stoffen en apparatuur;
- 11° kennis van de herkenning van de kenmerken en gedragspatronen van personen die de havenveiligheid kunnen bedreigen, zonder daarbij te discrimineren;
- 12° kennis van de technieken die worden gehanteerd om veiligheidsmaatregelen te ontduiken;
- $13^{\rm o}$ kennis van beveiligings- en bewakingsapparatuur en -systemen en van de beperkingen van de functies ervan.
- § 2. Voor het verkrijgen van het certificaat van « Erkende beveiligingsorganisatie » moet een beveiligingsorganisatie een aanvraag indienen bij de nationale autoriteit voor maritieme beveiliging.

De beveiligingsorganisatie voegt bij de aanvraag de bewijzen dat voldaan is aan de in paragraaf 1 opgesomde aspecten.

Na onderzoek van de aanvraag neemt de nationale autoriteit voor maritieme beveiliging een beslissing binnen de zestig dagen en deelt deze mee aan de beveiligingsorganisatie.

In het geval de verlening van het certificaat « Erkende beveiligingsorganisatie » geweigerd wordt, kan door de beveiligingsorganisatie beroep worden ingesteld bij de Minister van Mobiliteit. Het beroep wordt ingesteld binnen de dertig dagen te rekenen vanaf de ontvangst van de beslissing van weigering en moet met redenen omkleed zijn.

De Minister beslist binnen de dertig dagen na de ontvangst van het beroep.

De beslissing van de Minister wordt ter kennis gebracht van de beveiligingsorganisatie.

Art. 13. Het koninklijk besluit van 15 juni 2004 tot oprichting van een Federaal comité en lokale comités voor de beveiliging van de havenfaciliteiten, wordt opgeheven.

Art. 14. Notre Ministre qui a la Justice dans ses attributions, Notre Ministre qui a les Finances dans ses attributions, Notre Ministre qui a l'Intérieur dans ses attributions et Notre Ministre qui a la Mobilité dans ses attributions sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 21 avril 2007.

ALBERT

Par le Roi:

La Ministre de la Justice, Mme L. ONKELINX Le Ministre des Finances, D. REYNDERS Le Ministre de l'Intérieur, P. DEWAEL Le Ministre de la Mobilité, R. LANDUYT

ANNEXE I'e. — EVALUATION DE LA SÛRETE PORTUAIRE

Chaque évaluation de la sûreté doit au moins comporter les éléments suivants :

- 1° désigner toutes les zones concernées par la sûreté portuaire;
- 2° définir les problèmes de sûreté posés par l'interface entre les mesures applicables aux installations portuaires et les autres mesures ayant trait à la sûreté du port;
- 3° identifier les membres du personnel du port qui doivent être soumis à des vérifications d'antécédents et/ou à un contrôle parce qu'ils opèrent dans des zones à haut risque;
- 4° subdiviser le port, le cas échéant, en fonction de la probabilité que telle ou telle zone devienne la cible d'une atteinte à la sûreté, non seulement d'après ses caractéristiques directes en tant que cible potentielle, mais également en fonction du rôle qu'elle pourrait jouer en tant que point de passage vers des cibles situées dans des zones voisines;
- 5° définir les marges de fluctuation des risques, par exemple en cas de variations saisonnières;
- 6° déterminer les spécificités de chaque zone de sûreté portuaire, notamment en matière de localisation, d'accès, d'approvisionnement en énergie, de communications, de propriété, d'utilisation et autres éléments considérés comme importants pour la sûreté;
- 7° définir les scénarios de menace éventuelle pour le port. L'intégralité du port ou des parties spécifiques de ses infrastructures, les cargaisons, les bagages, les personnes ou le matériel de transport se trouvant à l'intérieur du port peuvent être la cible directe d'une menace précise ou faire partie d'une zone plus vaste définie dans le scénario de menace;
- 8° définir les conséquences précises d'un scénario de menace. Les conséquences peuvent concerner une ou plusieurs zones de sûreté portuaire. Il faut déterminer les conséquences tant directes qu'indirectes. Une attention particulière devra être portée aux risques pour la vie humaine;
- 9° déterminer les risques d'effets de grappe liés aux atteintes à la sûreté:
- 10° déterminer les points vulnérables de chaque zone de sûreté portuaire;
- 11° identifier tous les éléments d'organisation ayant un rapport avec la sûreté portuaire dans son ensemble, notamment la ventilation des autorités, des procédures et des règles en vigueur en matière de sûreté;
- 12° déterminer les points vulnérables de la conception globale de la sûreté portuaire sur le plan de l'organisation, de la législation et des procédures;
- 13° définir les mesures, les procédures et les actions visant à réduire la vulnérabilité des points sensibles. Une attention particulière devra être portée à la nécessité et aux moyens de contrôler ou de réglementer l'accès à tout ou partie du port, notamment l'identification des passagers, du personnel ou autres travailleurs du port, des visiteurs et des équipages, les contraintes de surveillance de la zone ou des

Art. 14. Onze Minister bevoegd voor Justitie, Onze Minister bevoegd voor Financiën, Onze Minister bevoegd voor Binnenlandse Zaken en Onze Minister bevoegd voor Mobiliteit zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 21 april 2007.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,
Mevr. L. ONKELINX

De Minister van Financiën,
D. REYNDERS

De Minister van Binnenlandse zaken,
P. DEWAEL

De Minister van Mobiliteit,
R. LANDUYT

BIJLAGE I. — VEILIGHEIDSBEOORDELINGEN

Elke veiligheidsbeoordeling heeft minstens betrekking op volgende aspecten:

- 1° vaststellen van alle gebieden die relevant zijn voor de veiligheid van de haven;
- 2° vaststellen van veiligheidskwesties die voortvloeien uit het raakvlak tussen de havenfaciliteit en andere havenveiligheidsmaatregelen;
- 3° vaststellen welke leden van het havenpersoneel onderworpen moeten worden aan backgroundchecks en/of een veiligheidsonderzoek omdat zij contacten hebben met gebieden met een hoge risicograad;
- 4° opsplitsen, indien nuttig, van de haven volgens de waarschijnlijkheid van veiligheidsincidenten. Gebieden worden niet enkel beoordeeld op het directe profiel ervan als potentieel doelwit, maar ook op de potentiële rol ervan als doorgangsgebied wanneer naburige gebieden het doelwit vormen;
- 5° vaststellen van risicovariaties, bv. die welke seizoensgebonden zijn;
- 6° vaststellen van de specifieke kenmerken van elke havenbeveiligingszone, zoals ligging, toegangen, stroomvoorziening, communicatiesysteem, eigendom en gebruikers en andere voor de veiligheid relevant geachte elementen;
- 7° vaststellen van potentiële bedreigingsscenario's voor de haven. De volledige haven of specifieke onderdelen van haar infrastructuur, vracht, baggage, personen of vervoersuitrusting binnen de haven kunnen een direct doelwit zijn van een vastgestelde bedreiging, of kunnen onderdeel zijn van een in het bedreigingsscenario ontwikkeld ruimer gebied;
- 8° vaststellen van de specifieke gevolgen van een bedreigingsscenario. De gevolgen kunnen een of meer havenbeveiligingszones betreffen. Er moeten zowel directe als indirecte gevolgen worden vastgesteld. Speciale aandacht moet worden besteed aan het risico van menselijke slachtoffers;
- 9° vaststellen van de mogelijkheid van clustereffecten voor een veiligheidsincident;
- 10° vaststellen van de kwetsbaarheden van elke havenbeveiligingszone;
- 11° vaststellen van alle organisatorische aspecten die relevant zijn voor de totale havenveiligheid, inclusief de bevoegdheidsverdeling ten aanzien van alle veiligheidsgerelateerde autoriteiten, bestaande regels en procedures;
- 12° vaststellen van de kwetsbaarheden van de overkoepelende havenveiligheid met betrekking tot organisatorische, wettelijke en procedurele aspecten;
- 13° vaststellen van maatregelen, procedures en acties die gericht zijn op het verminderen van kritieke kwetsbaarheden. Er moet meer bepaald aandacht worden besteed aan de noodzaak van en de middelen voor toegangscontrole of beperkingen voor wat betreft de hele haven of bepaalde delen van een haven, inclusief identificatie van passagiers, havenbedienden of andere werknemers, bezoekers en

activités, le contrôle des cargaisons et des bagages. Ces mesures, procédures et actions devront être établies en fonction du risque présumé, qui peut varier d'une zone portuaire à l'autre;

14° définir les modalités de renforcement des mesures, procédures et actions en cas de passage à un niveau de sûreté supérieur;

15° définir des règles spécifiques pour la gestion des problèmes de sûreté classiques, comme les cargaisons, bagages, soutes, foumitures ou personnes « suspects », les paquets inconnus, les dangers notoires (par exemple, les bombes). Ces règles doivent analyser dans quelles conditions il est préférable de régler le problème sur place ou après transport vers une zone sûre;

16° définir les mesures, les procédures et les actions visant à limiter et à atténuer les conséquences;

17° définir la répartition des tâches de manière à permettre une mise en œuvre appropriée et correcte des mesures, des procédures et des actions définies;

18° veiller particulièrement aux relations à prévoir, le cas échéant, avec d'autres plans de sûreté (par exemple, les plans de sûreté des installations portuaires) et avec d'autres mesures de sûreté déjà en place. Il faudra également prêter attention aux relations avec d'autres plans d'intervention (par exemple, les plans d'intervention en cas de marée noire, les plans d'urgence portuaires, les plans d'intervention médicale, les plans de lutte contre les accidents nucléaires, etc.);

19° définir les contraintes de communication pour la mise en œuvre des mesures et des procédures;

20° porter une attention particulière aux mesures visant à protéger le secret des informations sensibles en matière de sûreté;

 21° déterminer les exigences en fonction du « besoin de connaître » de tous les intervenants directement concernés ainsi que, le cas échéant, du grand public.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 21 avril 2007, relatif à la sûreté maritime.

La Ministre de la Justice, Mme L. ONKELINX
Le Ministre des Finances, D. REYNDERS
Le Ministre de l'Intérieur, P. DEWAEL
Le Ministre de la Mobilité, R. LANDUYT

ANNEXE II. — PLAN DE SURETE PORTUAIRE

Chaque plan de sûreté portuaire comporte au moins les exigences énumérées à l'article 17, § 3 de la loi et concerne au moins:

1° les conditions d'accès. Pour certaines zones, les conditions ne prendront effet que si les niveaux de sûreté dépassent des seuils minimaux. L'ensemble des conditions et des seuils doit figurer en détail dans le plan de sûreté portuaire;

2° les conditions d'identité et conditions applicables aux bagages et cargaisons. Les conditions peuvent ou non s'appliquer aux zones de sûreté portuaire et peuvent ou non s'appliquer dans leur intégralité à différentes zones de sûreté portuaire. Les personnes pénétrant ou se trouvant dans une zone de sûreté portuaire peuvent être soumises à un contrôle. Le plan de sûreté portuaire prendra dûment en compte les résultats de l'évaluation de la sûreté portuaire, qui est l'instrument utilisé pour définir les exigences de sûreté applicables à chaque zone de sûreté portuaire et à chaque niveau de sûreté. En cas d'utilisation de cartes d'identification spéciales pour assurer la sûreté portuaire, il faut définir des procédures précises pour la délivrance de ces documents, le contrôle de leur utilisation et leur restitution. Ces procédures doivent tenir compte des spécificités de certains groupes d'utilisateurs des ports en prévoyant des mesures spécifiques de manière à limiter l'effet négatif des contraintes liées au contrôle d'accès. Les catégories à prévoir devront comprendre au minimum les gens de mer, les agents des autorités, les personnes travaillant régulièrement dans le port ou visitant régulièrement le port, les personnes résidant dans le port et les personnes travaillant occasionnellement ou visitant occasionnellement le port;

scheepsbemanningen, bewakingseisen voor een gebied of activiteit, vracht- en bagagecontrole. Maatregelen, procedures en acties moeten in overeenstemming zijn met het waargenomen risico, dat kan verschillen per havengebied;

14° vaststellen hoe maatregelen, procedures en acties moeten worden versterkt in geval van een verhoging van het veiligheidsniveau;

15° vaststellen van specifieke eisen voor het omgaan met veiligheidsaandachtspunten zoals "verdachte" vracht, bagage, bunkeractiviteiten, voorzieningen of personen, onbekende pakjes, bekende gevaren (bv. bommen). In verband met deze eisen moet worden nagegaan in hoeverre het wenselijk is een veiligheidsmachtiging te geven ter plekke of na vervoer naar een beveiligde zone;

16° vaststellen van maatregelen, procedures en acties voor het beperken en mitigeren van gevolgen;

17° vaststellen van taakverdelingen die de passende en correcte implementatie van de vastgestelde maatregelen, procedures en acties mogelijk maken;

18° in voorkomende gevallen, met name besteden van aandacht aan het verband met andere veiligheidsplannen (bv. veiligheidsplannen voor havenfaciliteiten) en andere reeds bestaande veiligheidsmaatregelen. Er moet ook aandacht worden besteed aan het verband met andere reactieplannen (bv. reactieplan bij olieverliezen, havennoodplan, medisch interventieplan, nucleair rampenplan, enz);

19° vaststellen van communicatie-eisen betreffende de implementatie van de maatregelen en procedures;

20° met name aandacht besteden aan maatregelen om veiligheidsgevoelige informatie te beschermen tegen openbaarmaking;

21° vaststelling van de "need-to-know"-eisen ten aanzien van al diegenen die direct betrokken zijn alsook, in voorkomende gevallen, het grote publiek.

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 21 april 2007 betreffende de maritieme beveiliging.

De Minister van Justitie, Mevr. L. ONKELINX De Minister van Financiën, D. REYNDERS De Minister van Binnenlandse zaken, P. DEWAEL, De Minister van Mobiliteit,

R. LANDUYT

BIJLAGE II. — HAVENBEVEILIGINGSPLANNEN

Elk havenbeveiligingsplan omvat ten minste de eisen die zijn opgesomd in artikel 17, \S 3 van de wet en heeft minstens betrekking op :

1° toegangseisen. Voor sommige gebieden worden de eisen pas van kracht wanneer de beveiligingsniveaus bepaalde minimumdrempelwaarden overschrijden. Alle eisen en drempelwaarden moeten in het havenbeveiligingsplan worden opgenomen;

2° identiteits-, bagage- en vrachtcontrole-eisen. De eisen kunnen al dan niet van toepassing zijn op havenbeveiligingszones; de eisen kunnen al dan niet volledig van toepassing zijn op verschillende havenbeveiligingszones. Personen die een havenbeveiligingszone binnenkomen of zich in een havenbeveiligingszone bevinden kunnen onderworpen worden aan controle. Het havenbeveiligingsplan moet op passende wijze beantwoorden aan de bevindingen van de havenveiligheidsbeoordeling, hetgeen het instrument is op basis waarvan de veiligheidseisen voor elke havenbeveiligingszone en elk veiligheidsniveau worden vastgesteld. Wanneer specifieke identificatiekaarten worden ontwikkeld voor havenveiligheidsdoeleinden moeten duidelijke procedures worden ingesteld voor de afgifte, de gebruikscontrole en het terugzenden van dergelijke documenten. Bij dergelijke procedures moet rekening worden gehouden met de specificiteiten van bepaalde groepen havengebruikers en moeten specifieke maatregelen mogelijk zijn teneinde de negatieve impact van toegangscontrole-eisen te beperken. Er dient minstens in de volgende categorieën te worden voorzien: zeevarenden, overheidsfunctionarissen, mensen die regelmatig in de haven werken of deze bezoeken, mensen die in de haven wonen en mensen die occasioneel werkzaam zijn in de haven of deze bezoeken:

- 3° les contacts avec les autorités chargées du contrôle des cargaisons, des bagages et des passagers. Le cas échéant, le plan doit assurer l'articulation entre les systèmes d'information et de contrôle sécuritaire de ces autorités, y compris les éventuels systèmes de contrôle avant l'arrivée;
- 4° les procédures et mesures applicables en cas de cargaisons, bagages, soutes, fournitures ou personnes suspects, comprenant la désignation d'une zone sûre, ainsi que pour d'autres problèmes de sûreté et atteintes à la sûreté portuaire;
- 5° les conditions de surveillance des zones de sûreté portuaire ou des activités exercées à l'intérieur des zones de sûreté portuaire. Tant la nécessité d'une surveillance que les solutions techniques envisageables seront établies en fonction de l'évaluation de la sûreté portuaire;
- 6° la signalisation. Les zones soumises à des conditions d'accès et/ou contrôle doivent être correctement signalées. Les conditions de contrôle et d'accès doivent prendre dûment en compte toutes les lois et pratiques en vigueur en la matière. La surveillance des activités doit être dûment indiquée si la législation nationale l'exige;
- 7º la communication et le contrôle sécuritaire. Toutes les informations utiles relatives à la sûreté doivent être correctement communiquées selon les critères de contrôle sécuritaire prévus par le plan. Compte tenu de la sensibilité de certaines informations, la communication sera effectuée selon le principe du « besoin de connaître », mais elle comprendra, au besoin, les procédures applicables aux communications adressées au grand public. Les critères de contrôle sécuritaire seront inscrits dans le plan et auront pour objet de protéger les informations sensibles en matière de sûreté contre la divulgation non autorisée;
- 8° la notification des atteintes à la sûreté. En vue de permettre une réaction rapide, le plan de sûreté portuaire doit énoncer des exigences précises en matière de notification de tous les incidents de sûreté à l'agent de sûreté portuaire et/ou au comité local de sûreté maritime;
- 9° l'intégration avec d'autres plans ou activités de prévention. Le plan doit mentionner expressément les modalités d'intégration avec les autres activités de prévention et de contrôle en vigueur dans le port;
- 10° l'intégration avec d'autres plans d'intervention et/ou insertion de mesures, de procédures et d'actions d'intervention particulières. Le plan doit présenter en détail l'interaction et la coordination avec les autres plans d'intervention et d'urgence. Le cas échéant, il conviendra de résoudre les conflits et de pallier les lacunes éventuelles;
 - 11° les exigences en matière de formation et d'exercices;
- 12° l'organisation pratique de la sûreté portuaire et méthodes de travail. Le plan de sûreté portuaire comprendra l'organisation de la sûreté portuaire, sa répartition des tâches et ses méthodes de travail. Le cas échéant, il indiquera également les modalités de coordination avec les agents de sûreté des installations portuaires et des navires. Il définira les tâches du comité de la sûreté portuaire, s'il existe;
- 13° les procédures d'adaptation et de mise à jour du plan de sûreté portuaire.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 21 avril 2007, relatif à la sûreté maritime.

La Ministre de la Justice,
Mme L. ONKELINX
Le Ministre des Finances,
D. REYNDERS
Le Ministre de l'Intérieur,
P. DEWAEL

Le Ministre de la Mobilité, R. LANDUYT

- 3° verbinding met de autoriteiten voor vrachtcontrole, bagagecontrole en passagierscontrole. Voorzover nodig moet het plan voorzien in de koppeling van de informatie- en machtigingssystemen van deze autoriteiten, inclusief mogelijke machtigingssystemen vóór aankomst;
- 4° procedures en maatregelen betreffende het omgaan met verdachte vracht, bagage, bunkering, voorzieningen of personen, inclusief vaststelling van een veilig gebied alsook betreffende andere veiligheidsaspecten en inbreuken op de havenveiligheid;
- 5° controle-eisen voor havenbeveiligingszones of activiteiten binnen havenbeveiligingszones. Zowel voor de noodzaak daarvan als voor mogelijke technische oplossingen baseert men zich op de veiligheidsbeoordeling van de haven;
- 6° markering. Gebieden ten aanzien waarvan toegangs- en/of controle-eisen worden gesteld, moeten behoorlijk worden gemarkeerd. In verband met controle- en toegangseisen wordt op passende wijze rekening gehouden met alle relevante bestaande wettelijke regelingen en praktijken. Het feit dat activiteiten worden gecontroleerd moet op passende wijze worden aangegeven indien de nationale wetgeving dit vereist;
- 7° communicatie- en veiligheidsmachtiging. Alle relevante veiligheids-informatie moet naar behoren worden doorgegeven overeenkomstig in het plan opgenomen normen voor veiligheidsmachtiging. Met het oog op de gevoeligheid van bepaalde informatie heeft communicatie plaats op basis van het "need-to-know"-beginsel, waarbij evenwel voorzover nodig wordt voorzien in procedures voor mededelingen aan het grote publiek. Normen voor veiligheidsmachtiging zijn een onderdeel van het plan en beogen het beschermen van veiligheidsgevoelige informatie tegen niet-geautoriseerde openbaarmaking;
- 8° melding van veiligheidsincidenten. Met het oog op de zorg voor een snelle reactie moeten in het havenbeveiligingsplan duidelijke eisen worden opgenomen inzake melding aan de maritieme beveiligingsfunctionaris en/of het lokaal comité voor maritieme beveiliging van alle veiligheidsincidenten;
- 9° integratie in andere preventieve plannen of activiteiten. Het plan moet meer bepaald betrekking hebben op integratie van andere preventieve en controleactiviteiten in de haven;
- 10° integratie in andere reactieplannen en/of opneming van specifieke reactiemaatregelen, -procedures en -acties. In het plan moeten de interactie en coördinatie met andere reactie- en noodplannen worden gedetailleerd. Voorzover nodig moeten conflicten en tekortkomingen worden opgelost;
 - 11° opleidings- en oefeneisen;
- 12° operationele havenveiligheidsorganisatie en werkprocedures. In het havenbeveiligingsplan worden de havenveiligheidsorganisatie, de taakverdeling en de werkprocedures gedetailleerd. In voorkomende gevallen wordt ook de coördinatie met havenfaciliteitsfunctionarissen en scheepsveiligheidsfunctionarissen gedetailleerd. In het havenbeveiligingsplan worden de taken omlijnd van het havenveiligheidscomité, indien dit bestaat;
- $13^{\rm o}$ procedures voor het aanpassen en actualiseren van het beveiligheidsplan.

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 21 april 2007 betreffende de maritieme beveiliging.

De Minister van Justitie, Mevr. L. ONKELINX

De Minister van Financiën, D. REYNDERS

De Minister van Binnenlandse zaken, P. DEWAEL

> De Minister van Mobiliteit, R. LANDUYT